Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

就二十八百九千七萬二第

號二四三道詩尼軒港香・址地

七至一八一七五七、機總話電

印承司公限有務印利有港香

二周年

本報於一日放假

**欣逢中華人民共和國成立三十** 

報

F

二日無報,四日照常出

(國慶賀稿明天將續刊出)

### 業大一統國祖現實 面局幸不裂分族民華中束結早盡

# 是海馬灣會自民劍壁

有享區政行別特爲作可灣台後一統 機國全任可士人界 各和局當台

Ŧ

不受歧視

來去自由。

八士回祖國大陸投資,與辦各種經

證妥善安排 台灣回歸祖國 保證其合法權益和利潤 )歡迎台灣工商界· 民衆團體通過各種渠道、採取各種方式提供建議

完成統一大業是我們這一代人光榮

、有責。我們熱誠歡迎台灣各族

民族大團結早 利於遠東和世界和平 我們希望廣大台灣同胞 中國的統 同樣是台灣各族同胞的根本利益所在 共享民族榮譽 發揚愛國主義精神 ,不僅是祖國大陸各族

以民族大義爲重 希望國民黨當局堅持 發揮橋樑作用 實現振興中華的宏圖 捐棄前嫌,同我們携起手來 爲統 ----個 中國 祖國貢獻力量 、反對 一兩個中國

在中華民族歷史上譜寫新的光輝篇章

擁護和積極響應。台灣海峽出現了和緩氣氛。現在 建議學行中國共產黨和中國國民黨兩黨對等談判 於台灣回歸祖國 (三)國家實現統 、旅遊以及開展學術、文化、體育交流提供方便,達成貿易、增進了解。我們建議雙方共同爲通郵、通商.通航(二)海峽兩岸各族人民迫切希望互通音訊、親人團聚 ,共同完成祖國統 一周年紀念日即將來臨之際 步闡明關於台灣回歸祖國,實現和平統一的方針政策。 是中華 台灣各族 台灣現行社會 台灣當局和各界代表人士,可擔任全國性政治機構 爲了 台灣地方財政遇有困難時, ,並可保留軍隊。 參與國家管理 港澳同 包括台灣 宣佈了爭取和平統一祖國的大政方針 京九月三十日電」全國人民代表大會常務委員 盡早結束中華民族陷於分裂的不幸局面, 人民共和國三十二周年國慶前 實現和平統 外國投資不受侵犯 全國人民代表大會常務委員會發表《告 胞以及國外僑胞致以節日祝賀和親切問 、各界人土願回祖國大陸定居者 、經濟制度不變 大業。雙方可先派**-**,台灣可作爲特別行政區 一的方針政策。全文如下 央政府不干預台灣地方事務 我首先向全國各族 可由中央政府酌情補助 、房屋 へ接觸 土地、企業所 ,我願趁此 又欣逢辛亥 字有高 達成看 示澳出區共革來作外周年 招待五百多中外人土台胞港澳同

中國各族人民

台灣同胞書》

包括台灣同胞

趙珠兒

國慶

我經濟建設正走出新路子 國家形勢好削景人 **今年總結建國以來經驗鼓舞了前** 

伍修權談統 說台灣

讓國民黨保留軍隊 

**育堂宴會職奉行。出** 招待會在人民大

一大学。這是我們以及廣大台灣同胞內住所達 一大学。這是我們以及廣大台灣同胞內住所達 一大学。這是我們以及廣大台灣同胞的住所達 一大学。這是我們以及廣大台灣同胞的住所達 是的主張,使台灣遺民會得到各盛、觀光團都 是的主張,使台灣遺民會是談話後,觀光團都 是的主張,使台灣遺民所選出。 是的主張,使台灣遺民黨當台和本報記者 是的主張,使台灣遺民黨當局接受藥委員 是的主張,使台灣遺民所選出。 是的主張,使台灣遺民黨對中央人民廣播電台和本報記者 是的主張,使台灣遺民與廣播電台和本報記者 一大業。這是我們以及廣大台灣同胞的住所達 一大業。這是我們以及廣大台灣同胞的住所達 

北京希亞斯經國作 乃是全國 八民间順 積極響 必要的母親增光! 我們每個人都要想 了很重,任務十分 致幹的事情,要完 以幹的事情,要完

而且有

以後。 一個環以植花、天冬竹、串紅、黄白菊花等 四環以桂花、天冬竹、串紅、黄白菊花等 下攝影留念。 今年國慶節天安門廣場擺放了鮮花一一多盆。今天遊人甚多,不少人在孫中山一一多年國慶節天安門廣場擺放了鮮花一一後。 設大花壇 日後

### 烈熱 應 反 理合情合心人意民表代案方說

希望廣大台胞為民族大團結作出貢獻

族大義為重

攜手實行第三

表・也出席了

漂派發表談話

重,實行兩黨第三次合作,共同努力,來完成祖國統平統一的九點具體方案,希望國民黨當局,以民族大針政策——由葉劍英委員長發表了台灣回歸祖國、實昨天,在歡慶國慶的時刻裏,北京傳出了另一個重大到普遍擁護。

主義盡,為合作敞開了大門,必將引起熱烈擁護和積化追九點方案可以看出,北京的態度可說是誠心誠意 國外僑胞、對國民員長的講話,在最 一實現。一實現。 日國的和平統一、祖國的日間分別提出了希望。4

外電評北京新倡議

台灣當局若拒絕將是不合情理

認為其售軍火給台灣將

遇到更大困難

福建提

, 道是到目前為止, 道是到目前為止, 道是到目前為止,

紀念平亥郵票

十月十

日發行

主要是影響突回的興主要是影響突回的側向的側的行動・目的側の行動・目的

顧問

台兩省

恩承志昨

· 實華僑、外籍華人 · 實 華屬 · 外籍華人 · 實 華屬 · 外籍華人 · 實 華屬 · 外籍華人

慶國飛幣界各穗粵會話茶行舉等聯商工派黨主民 年。 「本課財務州記者三十日 中華人民共和國成立三十二屆 中華人民共和國成立三十二屆 中華人民共和國成立三十日

,如是第一次。 於透解過的,但是, 次透解過的,但是, 次透解過的,但是, 方都在過去兩年內分 而權力機關正式實施 。 一位西方高級外

各民主黨派和工商聯,先 是盟的座談會成茶話會。在省 長盟的座談會成茶話會。在省

方的過錯」。 平解決台灣問題, 平解決台灣問題, 如果辦不到,即國希望和 如果辦不到,中國希望和

有野峽軍人有別域。

上灣人民、港澳同胞 一個人民的宿願。 一個人民的宿願。 一個人民、港澳同胞 一個人民、港澳同胞 一個人民、港澳同胞 一個人民、港澳同胞 一個人民、港澳同胞

野水海田园园

# 阿繁樂富四 和 平統 邁進

,所以生産一日 了生産資任制 一馬當先。據估計,糧食産量可以倒,推行了一系列切合實際、順乎好幾個省份鬧水災旱災,但農業因開始走上穩步發展的道路。

中 在工業方面,輕工業取得了百分之十二的增長率,可能度。

在工業方面,輕工業取得了百分之十二的增長率,

在工業方面,輕工業取得了百分之十二的增長率,

在工業方面,輕工業取得了百分之十二的增長率,

在工業方面,輕工業取得了百分之十二的增長率,

在工業方面,輕工業取得了百分之十二的增長率,

如 在工業方面,輕工業取得了百分之十二的增長率,

後更可以穩步前進,人民生活隨着生産發展而繼續,一舉而接近消滅連年不斷的赤字。這就保證國民國慶前夕,北京傳來了今年財政可以實現基本平衡

**介**受員長葉劍英今天 一全國人大常務委員 新聞社北京三十日電 台

實現和平統一的方針政 原克濟·王首道· 原克濟·王首道·

掷護集帥

別點方案說明

脚中共和平級上人間國際

祖國誠意

京々

台商界回大陸投資

對大陸台灣均有和

大陸資源豐富發展前途極廣濶

等之子下午,中國 一個民黨革命委員會的 一個民黨革命委員會的 一個民黨革命委員會的 一個民黨革命委員會的

献。歷史任務作

事業也有好處。 是有利於我國經濟發 是有利於我國經濟發

國統一大業作出貢獻 來,向前看,順應潮 來,向前看,順應潮 族大業為重,團結起 族大業為重,團結起

台盟集會通過決議

踏台上

介政九點方案

有利促進世界和平

除國際反動勢力擂手

一會。他說,這些建議 一黨也都是有利的。一灣當局認其考慮中共 内的全國各族人民一屆武在發言中希望台 符合包括台灣人民

黃植誠講台胞

為八分,郵票規格為四十乘三十毫米。政府舊址。第三枚,武昌起義後成立的湖北軍第三枚,武昌起義後成立的湖北軍

第一枚,孫中山任臨時大總統的肖一套,共二枚。 日發行《辛亥革命七十周年》紀念鄧絜、玄革命七十周年,鄭端部決定於十月十次。

發言

民日斑殺喪國 西社論指出 必須實幹

新一的真诚。我和国 其一的真诚。我和国 其一的真诚。我和国 其一的真诚。我和国

日首相給

沐表示

希望國世

**死能談判** 

**莱委員長今天發表的中央代主席王昆侖就** 北京三十日館 ■ 民

大 發 展

加在樣人第打

曾義

英節邦

包括國防郡長代理外謀長及空軍司令等四名最高時間將領河河東司史上

1

運輸機

事墜毀

**國,那將** 

建設性談判。他對記者說,日本的

,没有想健可言,有時看起來强勁,力針榴擺不定,忽左忽右,必然會大力針榴擺不定,忽左忽右,必然會大力針榴擺不定,忽左忽右,必然會大心後五年來的經驗,都證明了我們要以後五年來的經驗,都證明了我們要與是三十二年的經驗,選是粉碎「四

部程在準滑

**燦爛** 

の音楽器製電影節 三等・単数三等 WEE 知表・サ人物語 王谷馬 ・張金玲・野県直 主演

今天獻映

北京據實地

**戊**駁 並表示遺憾

改

言論

探討解決邊界問中印雙方已經商

决邊贝

長竟稱山

國侵印

The second secon

三十日電 中國筆會 三十日電 中國筆會 中心會長巴金今天離 明巴黎應邀前往瑞士 中心代表團在法國里 中心代表團在法國里

坐直 孩子

四夕

行 最 高

將

領

A

喪生

帝今天說,他歡迎中國最新提出的與台灣 「法新社東京三十日電」日本首相鈴木 「法新社東京三十日電」日本首相鈴木

會導致雙方就統一問題本希望,北京在國慶前

殺展

朗 輸機 不起的事 即情。。 以如能夠透過談判統一中國問題的背景不大了解, 事墜毀

包括 擊者的談話說,機上有許多乘客,他們聽到生遷者的場,但當他們抵達時,前面一截機艙已全毀。(晚報)今天報道,該機墜落地面,斷成兩截並發牛,四名重要軍事將領在德黑蘭附近一次擴機事件中喪黑蘭三十日電量僅在對伊拉克戰線取得決定性勝利後 國防部長代 理參謀巨 **及空軍司** 

英聯邦會議

· 後 立 部 は う 。 在 第 立 名 作 同 様 打

在澳洲開幕

學死傷者到德黑蘭的 期三說,一架運送 配 量伊朗國營電台 里 其其・安卡拉三十日 拉三十日 司令法里上将。和前國防部長、空軍和前國防部長、空軍人型司令官多兹上將、革命衛兵

里根經濟復元 受到第三 的練靶場鹽毀」。 黑蘭附近卡赫里扎克 出現技術故障,在德 界坪樂

世史

,並輔他簽名留念。

**捐為新殖民主義辦法**了 辦法。 是,「新殖民主義」 。他形容里根的建議 制度,但總没有效用 另一位代表説 是不切實際的。不到二百美元的國家不到二百美元的國家在平均個人收入一年里根提出勒緊褲帶, 不切實際

四期星

不實接經歷說到

金佐赴瑞版 美英股市後勁不繼 買家減少價位趨低

巴金不少英

者作

在法翻譯

多人對國際經濟前景 一部場較數日前更為平 市場較數日前更為平 表示憂慮。

四十五名人質航機 槍手

動只數分鐘便結束, 青卓哈利説,這項行

首部陶器內燃機 明了世界上第一部主要用陶器造成的内燃機製造電器插頭的大公司星期三説,該公司發製造電器插頭的大公司星期三説,該公司發

、年奥運會

五七二 請撥 廣告

**傷逝** 青进原著改編彩色故事

王好爲導演

張金玲主演

亡命客 緊張懸疑彩色故

可脱俗輕鬆喜劇

家ユ

亡命客

多季場址則定在加拿**由南朝鮮子班** 

壽五十四歲年九月二十 五日下

殯奉柩至歌連臣角火葬場舉行火化禮蓮此報(禮拜六)下午一時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即壽五十四歲奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定於十月三

道安行有限公司謹告

喜盈門

今夜星光燦

南昌起義

起

孔鲜玉主演

騰這一家子

大渡河戰役

燦爛

今夜星光燦爛

新題材·新風格·新手法

李秀明主演

治喪處· ·世界殯儀館

本公司總經理趙振邦先生 午一時冊分在港中醫院息勞歸主享 於主曆







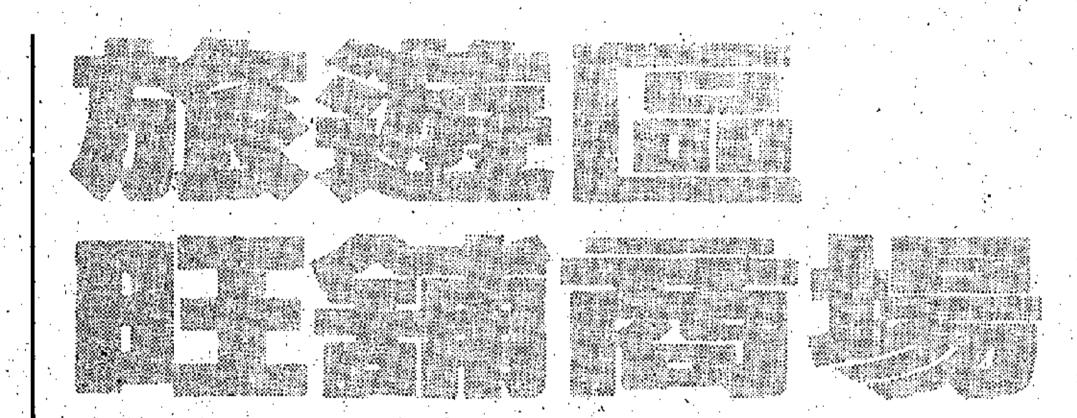
在亞洲



尖沙咀麼地道海景假日酒店對面

帝苑酒店/富豪酒店,政府擬建展覽中心/博物館/小巴及巴士站隔壁

政府擬建展覽中心及廣大地下停車塲在旁邊 面對行人購物廣場/海傍行人天橋 與中環皇后廣塲互相輝映



賺錢快 生意好, 最旺地

首期5%建築期內,絕不計息



最佳位置,日夜皆旺——位置絕佳,在九龍尖沙咀最旺盛之酒店旅遊不夜天購物 黄金地帶中心點,大厦左邊爲廣大地下停車場及旅遊巴

士停車場。

·專爲港九人士及遊客而設的高級飲宴及購物娛樂商業總 滙,適合各行業。

三面海景高級寫字樓一面對維多利亞海港,三面望海,永無阻擋,壯麗海港景 色、飽覽無遺、間格方便靈活、氣派大方、高級設備。

地庫爲廣闊停車場一百餘個私家停車位,交通方便,隣近飛機場,天星碼頭 ,地鐵站,海底隧道。

面對行人購物廣場一港九唯一與旺熱鬧遊客行人購物廣場。

自動扶手雙程電梯一高速電梯13部,自動扶手雙程電梯17部。

酒店區創業財源廣進一酒店區中心創業發展開設商舖萬無一失,穩獲鉅利,良 機勿失。

高級寫字樓,旺舖,小食店,酒樓分間出售,大小倶備,歡迎各大百貨公司,各行業人仕垂詢

**洽購處:** 



香港皇后大道中29號華人行十字 電話:5-210311(18線)



香港皇后大道中16-18號新世界大厦25字 電話:5-264308(3線)

纠

重尊台對現表容內點九

兆吉的奮興人令是出提的案方。

政府擬建展覽中小



自動扶手雙程電梯一高速 面對行人購物廣場一港力

酒店區創業財源廣進一酒品

高級寫字樓

國慶酒會 水質出席

意義極爲重 注目

**玩咒賀** 

中華人民共和國成立三十二周年

粤海企業有限公司

電話:5-451939 5-449800 5-457934 5-454083 電掛: "KWATUNGHK"或"5620"HK 電傳: 62103 GDEL HX

廣南貿易公司

電話:5-408070 5-408072 5-408074 5-408076 電掛: "GUANANTRAD"或"0569"HK\*

廣東(香港)旅遊公司

地址: 乔港干諾道西21-24號海景商業大厦12樓 電話: 5-408248 5-461385 電掛: "TUORSOFGD"或"0071"HK

華 德 夏 信 遠 潤 業 豐

敬 賀 同

司

華潤紡織

有限

或

廣

告

藝

有

限



九五今 機構天 域行場新 製狂・愛養

女陽採早 的性 。點



家皇

E連譯和李 盛大年八 名實十一

院

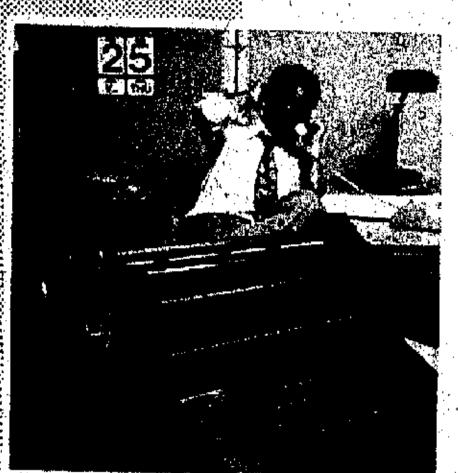
聯

合口

廣

11

日最新又 銷雲・四公司昨 夜巻夏



現代辦公室不可缺少之工具 行銷遍及世界一百三十餘國



携帶易 用途廣

宏記有限公司 5-220888, 5-221500, 5-233918.

Joint Venture

North Trading

Industrial Investment

Long to Control of the Control of th

粤民間藝術團

位單期兩首

、圧駱德智 超西歐

男子昨在元朗投注站行使假金牛被揭發

港警方已接獲吉隆坡方面的通知者詢問時表示,有關三名港客在

接吉隆坡通知

調查

窗口型由%匹至3~馬力匹 造合實館,餐廳,工場,實驗室及辦公室用

▶黒風牌冷氣機輸入國内歷史位久・案爲各國註華便館・外商,及國内機構所採 購和讚許。

\***惠風牌冷氣機特爲潮濕問熱氣候地區使用設計製造,抽濕效果特强,香港及華 南沿海一帶使用,功效更爲顯著。** \*惠風牌冷氣機選用美國名廠TECUMSEH壓縮機主機及RANCO自動調節器

性能可靠,堅久耐用。 \*惠風牌各駅機種型式均有純冷氣或冷暖氣兩用,以供不同當要及選擇。 ◆隨機免費附送安裝配件一套・以方便國內安裝工程、無需另購安裝材料,及備

有完備的安裝,使用,維修中英文說明書名一份。 \*本級常備現貨及各類零件・大量供應母缺・為維修工程提供有利條件。

中國冷氣有限公司

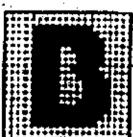
香港皇后大道東合和中心三樓 電話:5-295581-5

# 運籌雕屋 拓展中外

中華人民共和國有着密切的關係;目前,更全力 協助推廣四個現代化。 爲替來自世界各地的商人提供更方便快捷的服務。

,我們特設北京代表處,駐廣州辦事處及上海聯 絡處。在香港,我們的中國部爲中外投資貿易, **肩負起提供資金及諮詢的責任。** 

之一,其資產總值超過港幣550,000,000,000元, 有二千七百多間分行,分佈在七十七個國家。 閣下在中國發展貿易,法國國家巴黎銀行(BNP) 定當竭盡全力,令閣下獲得更理想的成果。 歡迎閣下隨時光臨磋商。



Banque Nationale de Paris

法國國家巴黎銀行北京代表處: 北京飯店8022室 電話: 552231 内線: 8022

法國國家巴黎銀行北京代表處 駐廣州辦事處: 東方實館2384室

電話: 69900 内線: 2384

上海聯絡處: 和平飯店509至10室 電話:211244 内線:509 中國部 香港寬后大道中 中建大度二億

法國國家巴黎銀行。

電話:5-246081

要讓觀應該和

1了十個月,花館少爺》在台

新蘇城及許冠傑硬碰 支龍表示不怕和

交遊露曾典

無線花子

多萬播世

《進軍西

· 牙 ※

由好不不

即

甜

甜

岩

苦的

進軍世界,講述二

成龍不

窄刀

捻拍龍少

爺在新春上映

绿的**,**但

陳秀雯西城

秀樹拍

拍奸型

的NHK電視台正 原有不會有二億人 原有不會在日本播 上會不會在日本播 上的外播映《世界 一無線」洽談,暫

黄笙研

完剧本時的神



日四初



笑料在情

中

升

再談《瞧這

家子》

不過却加了兩個成員——不過却加了兩個成員——本,到了結幕,又是陳昭 一家一起照,攝影師讓他笑不起所,攝影師讓他笑,他不過如應,一家的硬度,是陳强一家的硬度,是陳强一家子》的

上稍微誇張了點,假若收敛些,脾佩斯演這個角色,外型很好,他的憨厚可愛,也表現了他的鬼到公國裏糊糊塗塗地下水蚁人,

果是精表 可演 並現 能技。了

好是

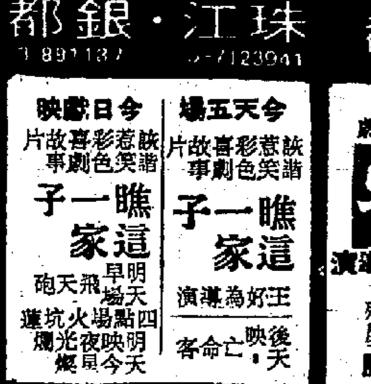
是全片中演得是劉曉慶扮演员

是由,是可能思。 明确的一套都套上了。這個青年的標板戲的一套都套上了。這個青年的標面他輔導跳舞,他基本功不過硬,團請他輔導跳舞,他基本功不過硬,實個小青年,「文革」期間没有好好

也真易引发、 也真易引发、 如实别是实验上他家会 是我的转发出來的。戲吸引人,觀察 是我的轉變也處理得很合情理。 《願道一家子》是斷不錯的家庭 一家子》是斷不錯的家庭 一家子》是斷不錯的家庭 一家子》是斷不錯的家庭 一家子》是斷不錯的家庭 一家子》是斷不錯的家庭 一家子》是斷不錯的家庭 也真易引发、第三慕戲是深强上她家给 也真易引发、

給是强戲一拌入幕作角玩女 始見錯院幕嘴在戲用色愛職 換子認裏戲,曹是。,吃員 

・江珠



她蘇油 - 華龍

·華龍 「面子」 「国子」 「東一集」

映場五天今

地群は大人

帝皇夫功映起天後

小扮福 螳地油 救 龍今子爾星 鄉鄉嚴 者世華早

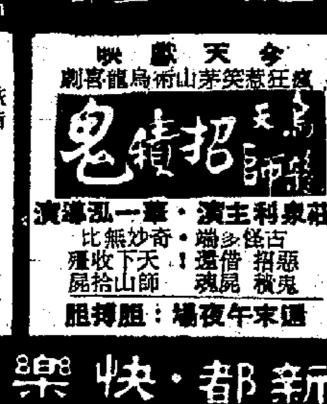
· 墓盤 熟時成

A W free

・光評都

十美女幸

營夏性 令愛樂快



天13 第滿爆

放阳槽山

場午後快 夜晚樂

飢愛都新場今 渴的都新 早

一行七黑徑有發方自財 天運年足1捷達1有來 智中的和常 快·都新石寶都富樂新春

天 13 第蒲爆

及树榄山

独结索

帝皇夫功

場午後 夜晚

等歌音曲 舞樂藝 元40元30元20元10:價票

日

-5. E.

水色

最後

**映獻天今** 片事故色彩 家一瞧 子一這 場夜午 **魔淫大拼火** 燦基今獻明 爛光夜映天

錯り 两 最 天 後 第二集 4 50

帝皇夫功場午~獻六後 帝皇夫功

帝皇夫功。
場
年
へ
六
後
一
次
加
場
天 月明

冠金 代代風流

頓盛華・統細 宣不量思後最天今 狼 影的爭人 1 電看人 友

3-211655 映歌日即 超色大最公歌 彩青膽新司洲 現文作 

手助力得名七同帶

生,他們的 大 因為以往 注 人 日 後 將

會多拍一點了。 記片。相信自追部鄒容的傳記片後 中國自解放後,很少拍攝現代

受了革命思想的影響。

他們於十月的制度,而然生等人解釋,在問題與一個人



**从成「族外」的变秀像** 

》式鬧劇而已,倘若如此胡鬧下去可不中聽的話,從第一、二集的《殺演,却收不到相似的喜劇效果,既甩鬚》第二集裏的刺鬚鏡頭,題

去《,願

本,不止甩鬚,連甩中《老虎》看來,只是一,原因乃過份誇張, 與然是模仿差利在《土

皮一變大

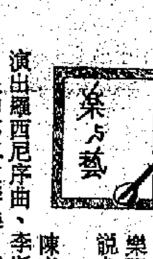
紀念鄒容烈士的儀式,這裏的報紙也有「大將軍巴縣鄒容墓」,就是當年孫中「大將軍巴縣鄒容墓」,就是當年孫中「大將軍一。在上海,鄭容的墓碑刻有「大將軍」。在上海,鄭容的墓碑刻有於上海外國人租界的監獄。他是間接被於上海外國人租界的監獄。他是間接被

為正國是為了紀念辛亥革命七本》才知道這是一部人物傳 一都容得一呢? 一都容得一呢? 一都容的事蹟。 一個是為了紀念辛亥革命工 一個是為了紀念辛亥 一個是為了紀念辛亥 一個是為了紀念辛亥 一個是為了紀念辛亥 一個是為了紀念辛亥 看鄒容烈

直斥帝國主義者。其英勇行為,在海軍不關會中國的外國野心家國文人府和蠶食中國的外國野心家恨之人府和蠶食中國的外國野心家恨之人們逮捕了引荐鄒容出書的愛國文人們逮捕了引荐鄒容出書的愛國文人門逮捕了引持鄒容出書的,仍千方百計把他在海建立民國,被日本警視廳遺返中国走過上過過 影 片

團 管





港

影

院

聯

出口

寺,品種較多,頗堪選擇,>、《今夜星光燦燦》、《《臨道一家《南昌起義》、《瞻道一家有暑劇,有戰爭片,也有反有暑劇,有戰爭片,也有反 n《大俠霍元甲》、n《少年黄飛鴻》立城有相當觀衆的一位的武打小生,他的外 光新 歷凱·約紐都京 珠明·慶普 洋南都華等 后皇 都皇 5-737388 1J-402109 映放天今後最 <sup>宮不竜兒・片性扶疏級超</sup> 場五天今 喜

盈 門

杜史小莎依 貝佐玉 域倫· 露瑪 雲眞

都國

錯論

第二集

等記

雨 费 天 後

比她更輝煌,但她彈出了g 然又抒情,她的演繹是第一 英出的李斯特第二交響樂 受出生的中國鋼琴家,她在

適以十一九七五兩12**請五今** 宜下六 點點點點點 1不歲 八半四半半**早場天** VIIII **帝皇夫功** 

華豪

停

業

整華

默 五 今 映 場 天 億色大最公歌 影青膽新司洲

銷<sub>叉</sub>昨 魂 叉夜

主斯**尊雲**蒂安 演利里·夏妮

星功場午晚後 帝夫! 夜晚後

像心

不好師發兵精棺夜風月

華大新

管九五今映龍場天客幻旗行瑪新劇想狂・發藝 老縮婆水

演主道譚莉李 片座大年八 1.名賣十一

華美

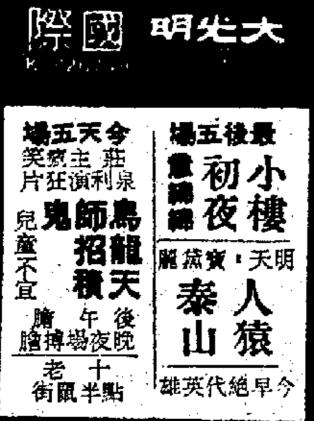
廣

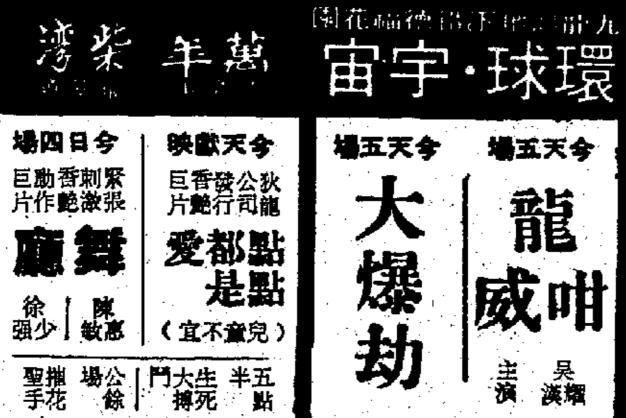
絡處。在香港 肩負起提供資

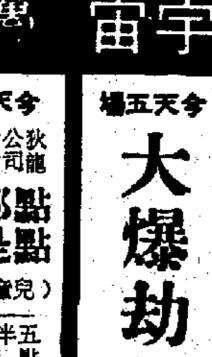
法國國家巴黎 北京飯店80223 章話:552231



午 後兩 場夜晚院 情世絶沙狂里萬場夜午運海

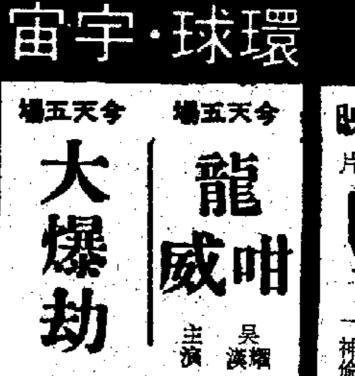






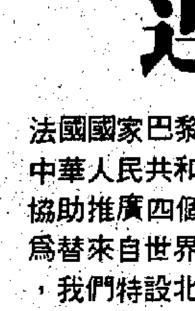
五場

第二集



華南 映獻場五天今 片事故劇客理倫庭家色彩 盈 門 口人實版:場早天今

**映獻天今** 巨香出邵 片**號**品氏 喜 代代春 裸勾場今 女魂:早



版八第

度高二十七

零點二毫米

TENEDUS DE SERVE DE SERVE

COCHERGE STATES CONTRACTOR DE SENTINGUES CONTR

多餐,間中時强烈。

會見本雪/區等 國際

交通運輸部(船務部)

本公司交通運輸部(船務部)現經營

福建省各港口至香港的航運業務。自十

月一日起,原珠江船務有限公司所代理

的厦門船舶,悉歸我公司(船務部)代理

。今後貴客如有來往閩省各口岸的貨運

我公司船務部營運定期貨班輪如下

1. 香港一福州貨班輪: 每旬一航次,

5-453770 5-458526, 5-437

一厦門貨班輪:每周一航次

請來我公司聯系;辦理。

波副總理

香港綫航運業務啓事

以及發展前景等問題。 「一次四答了客人們提出 所可以出演,一次四答了客人們提出 所可以公司操影組的成員。 「一次四答了客人們提出 可有限公司總經理、《中國國際貿易》 一次四答了客人們提出 的有關中國機械工業發展的歷史、現狀 的有關中國機械工業發展的歷史、現狀 的有關中國機械工業發展的歷史、現狀 可以及香港無線電視台 以及發展前景等問題。

天

經營福建

業務,

致六百多人應邀出席。 澳督高斯達海軍上校及其夫人,以及中外來 會,慶祝中華人民共和國成立三十二周年。 正平,昨日下午四時在葡京酒樓舉行盛大酒 正平,昨日下午四時在葡京酒樓舉行盛大酒

以民族利益為重,早日作國家的領導可說是仁至義情况提出,為了實現祖國

香港冬

南光公司酒會

澳督應邀參加

来劍英委員長的談話 | 工作人員並在入場時 | 員長談話的新晚報给 | 又訊:香港樂劍英委員長的談話 | 工作人員並在入場時 | ,派發刊登葉劍英委 | 人。 | 本報訊 | 港九工會聯合會,昨晚在工人俱樂部十樓禮堂舉行慶祝國慶酒會。出席酒會的有各業工人逾千人。會長楊光和理事長潘江偉分别祝酒。與會者頻為祖國繁榮富强乾杯,氣須熱烈。 | 本報訊 | 港九工會聯合會,昨晚在工人俱樂部十樓禮堂舉行慶祝國慶酒會類為祖國繁榮富强乾杯,氣須熱烈。 | 本報訊 | 港九工會聯合會,昨晚在工人俱樂部十樓禮堂舉行慶祝國慶酒會類為祖國繁榮富强乾杯,氣須熱烈。 | 本報訊 | 港九新界許多行業單位,今日舉行各式各樣的活動,慶祝國慶。 | 本報訊 | 港九新界許多行業單位,今日舉行各式各樣的活動,慶祝國慶。

合界

M

力業数記

國慶遊藝會今

在新光

工商界今

天在富麗華

一聯會昨晚千

旧會氣

地高尚常及住宅樓受輕微地產市有放沒沒

上灰點

本年底可望时件港元對美元定置價

公司派息

大月廿六日至十一月 公司宣佈中期息,每 上月廿六日至十一月 十月廿六日至十一月 半,十月十九日至十月廿五日截止過户。 半,十月十九日至十 是三仙,十一月廿三 是三仙,十一月廿三 是三仙,十一月廿三 期息四仙,十月廿七四里置業宣佈中

初月九年酉辛曆農

大

新

贊 表浩 

推督說,由簡悦强行 須提高鐵路的運輸能力, 須提高鐵路的運輸能力, 程上。港經濟共同委員會,已將此問題列入議港經濟共同委員會,已將此問題列入議港經濟共同委員會,已將此問題列入議 同

慶 國 煤黔 談南建周 麥督港 程議入列會委同共濟經港粤說

本主教者操教區 本帝七十周年前夕,這個中國人都認望中華民族精中國人都認望中華民族精中國人都認望中華民族精神國人士都能珍惜這次機會 一個統一的、繁榮富强的 事情不能解決。 事續都。 數希 等 等 表 判時,能夠在適當時間 市致周**線員、律鄉鄉** 

-五七01 社大阪造船

企業有限公司· 有 限 限 司

Sydene yang ya

代國

理際

有聯

公船

八室

中華

人民共和

國成立二

一周年

慶

祝

祝賀

中華

民共和國成立三

一周年

海貫業順人可

聯貿易源 公司 敬賀

一山

泰有四

閩

敬賀 香

惠刊度告 で二六九八 0

船 有限公 會

船株式會派

慶 퀪

中

華人民共和國成立 近海汽 一周年

周年

TEL: K662414

電地

·香港仔

時至一

華宣

**画國貨有限公司** 

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

H

五

五

九二四心南寧

**多** 

**经幣找換快夾妥** 

廖創興銀行

总穩

服務必盡忠誠

12,209萬元

5,085萬元

4.70

2.10 +0.075

1.33 +0.12

2.275 + 0.125

9.42

1.15

**0.24** 

0.095 + 0.015

8.70 + 0.50

44.50

20萬元

Tel: 5-8268333

爲

本公司

香港

公司

開幕

自動轉服免奔波

廖創與、快夾妥

南洋南棠银行

更改電話號碼通知

本行總行電話總機號碼改為:

由一九八一年十月五日(星期一)起

謹訂於

年十月二日(星期五)

敬備酒會

恭候

**同業先進** 各界友好

光臨指導

四期是

(국민의(강연)(강연)(강연)(강연)(강연)(강연)(강연)(강연)

**純利四億六千萬** 

所以

要預防後市還會對這一關作進一步的考驗。四)千二點初見支持力,但未能斷言一定有牢不知

| 牧温和政策。 | 松温和政策。 | 租金管制解除後望訂 | 八二年十二月起,於

仴

**港滙指數八一點五** 

短期股市去向窺測

林浩雨

港股倫敦報價 九月三十日

2 13.55 和 15.15 和 14.50 2 14.50 2 5.725 2 4 8.60 太 古 10.90 大 古 10.90 人 含 5.65 人 以港元計〉

本港股市昨一數半日升六一點九三一千一百多萬元。大幅度反彈一技術性回升,恒生指一,四會總成交三億五報訊』因受一日終於出現重跌後的一,報一二八〇點一三

務

董事

鮑富達

地高尚背及住宅樓受輕地產市有放緩明

3/2

倫敦·紐約

**爬市重跌後昨** 

補倉客多半日交易三億五千萬出指四升六十一點

置地今年非經常性純利

約爲十

局 十四億元 微影響

香港股票行情

怡證認股影

新鴻基財務

新新工永統亞線聯莊和和和英伯恰利鴻鴻商安一洲合合士記黄黄之 和基基银集機保企企集黄優認之 認財證行團構險黨業團埔先股傑和股盟務券除息

利 盟 別 則

太古A

太 古 B 至 样

工業製造

港機工程 屈 臣 氏

附南聯恒鎮生倉組九東萬**資**值 製合生魚力航航龍貨航發 砂汽工魚力航航龍貨航發 **你廠水業恤啤運業倉櫃業展**鐘

華光航業 會德豐船A

隆 豐富股證

中華造船 偉進航運

安全貨倉

公用事業

中華煤氣 油 禄 地

港 燈

地長遊安嘉鵬日建資業展臣年君

置地認股證

信託A

新昌地廣

國際城市

希慎與業

中華電力 香港隧道(除息)

1.48

+0.30

4.95 + 0.225 5.95 + 0.35

+0.20+0.80

新景豐

百利保認股語

永 鴻 基 美 迪 臣

忠正國際

利 安 周 生 生 康力投资

富都酒店

0.65 +0.02 太古 A 2,401,600

中華人民共和國成立三十二周年

地址。香港德輔道中249-253號東寧大厦十七一十九機

電話:⑤四五三六五四 ⑤四四八七七八

慶

美迪臣認股盟

1. 香 2. 香

電話:5-4591 電傳:73986,

閩

公司

都健

股日圓的匯率將繼續 及日圓的匯率將繼續

到六二三點三度板洞高

**VENUS** 

10月6 美邦

張三第 日四初月九年酉辛曆農 ~~~ 大 四期星 A34 苺 夏 亞 A12 🌃 **NEW SILLA** A10 招前局 COSMOS 山打根庇能 B18 招商局 OCEANIA STAR 新加坡巴生 139 東 Ħ 公 TEMA MIYATSURU MARU 宫鹤丸 1822 招商局 源 SUN GRACE KOTA SINGAPURA 斯加皮庇能 10月4 Ħ 公 開往港口 10月:3 第 僧 ·A45 招商品 KOTA SINGAPURA 新城 GLORIA TRADER 光榮貿易 雅加達 KARA CAREER 10月4 汎 HAI CHIANG 西區 招商局 SOVEREIGN ACCORD 印尼 蘇草倫 KOREAN CHANCE 10月8 福 來 恍惚 10月3 永 裕 CHANG HUA B17 振盛行 ORIENT ACE 新加坡巴生 SONDERHAUSEN 東方雅士 10月 4 10月5 東 10月3 招商周 自由馬來人MALAYAN FREEDOM 日本 B12 推 夏 SEA REJOICE 新加坡底能 10月 5 GREEN FOREVER 10月8 利 進 10月3 東源 CHAR CHING 友聯鸠 招商局 TEMA 新加坡巴生 CHAR NING 10月 5 10月3 嘉 慶 東方皇牌 ORIENT ACE ELECTRO ACE A.17 招商周 **HAKATA MARU** 馬尼拉 10月 🛭 10月7 日 東平二號 TUNG PING No. 2 天 新加坡曼谷 NEPTUNE ZIRCON B11 招商局 10月 5 **B. RUMINSKI** 10月3 海 呂 ORT, MERCHANT CONTENDER BEZANT 地中海 BOONKRONG II 10月 5 A47 招商局 CLIPPER ACE BLUE MARS 10月 6 1 MIN JIANG 英國歐洲 10月8 海黄 吉列島 太 古 10月8 中 SIENA **NEW ANGELITA** RIJEKA 吉列島 招商局 HP ACE 七基CORNELIA MAERSK 和加速泗水 Larch 日 西瓜 '招商局 ULNIL AH 新加坡巴生 **GUNUNG LOKON** YIN KIM 洛江 10月3 **\*\*** HAPPY STAR 古列岛 金 源 CENTRAL LUZON 中化 郑尼拉 LARGS BAY 森巴鄉 A15 况。 SUMBAWA PALMERA OCEAN ESPERANCE 新加坡 10月3 實施 SEA REJOICE MORERA A24 招前周 TOYAMA 10月8 協成 10月 8 LARGS BAY 亚黄士货柜ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 CAPTAIN STEFANOS B6 越 以 10月 9 太 EVER SUMMIT KEE TRADER 新加坡庇能 **EVER LUCKY** 10月 8 10月10 利 吉列岛 明 率 利 遵 SL. ENDURANCE 日本贸易商JAPAN TRADER CHEVALIER ROZE 10月10 沙 西區 招商用 海陸 新加坡曼谷印尼10月 8 馬士基 拉腿約卡 LARIOJA 阿利達馬士基ARILD MAERSK NIKOLAY GOLOVANOV 歐洲 10月10 数 10月3 太 古 西區 金 泰型监管 THAI PAILIN NEW ANGELITA 新安順 AMAZON 10月10 日 B19 弊 新加坡巴生 FENGLEI SANKOU MARU 山本丸。 SULU CAREER 10月10 汎 10月4 UNIWORLD A.31 招商局 ANDHIKA ERIDHANI 10月 8 ALAN 10月11 大 BLACK WHALE 西亞 新 舆 TIANTAISHAN 新加坡巴生 西拉馬士英LAURA MAERSK 世界之虎 WORLD TIGER GLORIA TRADER 曼谷新加坡 A40 金 凰 YELAN 10月14 利 速 海王水晶 NEP. CRYSTAL 萬利伯參利MANOLOEVERETT SEVEN SEAS BRIDGE 欧洲 曼谷新加坡 B4 東 洋 10月14 川 派奥士二號ENTRE RIOS II GARSA DUA ARISTOGENIS 10月14 西區 太 古 10月4 太 古 海峽货櫃 STRAIT CONTAINER BOBCAT 新加坡巴生 NIKITA MITCHENKO 10月16 森 油麻地 恒 10月4 海 豐 DONG NAM BENARMIN MAH II. 10月 15 10月 4 振盛行 西區 大 EASTERN PEARL MAH II CHENGTU 10月15 10月4 太 古 西區 中 海王水晶 NEPTUNE CRYSTAL GOLD AFRICA NEPTUNE TOPAZ 10月4 新 爽 INGE LEONHARDT 日多夫斯基MEK. ZHELTOVSKIY AND, WIJAYA 10号16 10月4 英 亞 金城江 JINCHENGJIANG SONDERHAUSEN FORTUNE RUNNER 10月4 國 光 聯航船務蠶 布魯士騎士CHEVALIER DE BLIOS地中海 NEPTUNE ZIRCON **KEUMGANG GLORY** 10月17 沙 10月4 港 恒 EVER VITAL AMERICAN LYNX SINGWIND 英國致芝 10月18 利 JOINT MARITIME 10月4 美 普爾高夫 KHUD, PROROKOV DYNAMIC ACE MIYATSURU MARU CO.,LTD 10月4 日 郵 ZIM HAIFA ELMO 新加坡 印・巴・ 中東線 一甲尼定期航線 10月4 新 舆 SOVEREIGN ACCORD SHINANO 新加坡巴生 10月4 日 加利福尼亞CALIFORNIA KOREAN CHANCE 馬士基朗桃MAERSK PINTO 油加速 加達,三賣鹽,加水 10月4 福 來 新孔雀 NEW PRACOCK SUNSHINE ISLAND NEW HYDE W HYSAN 東方商人 ORT. MERCHANT 10月4 香 島 BONTEGRACHT 亞諾馬土基ARNOLD MAERSK 阿拉伯海 新加坡曼谷印尼10月15 馬士基 10月4 達 高 CHAR CHING 世界之海 WORLD LION KIEN HWA No. 2 曼谷熟 加皮 10月18 海 10月4 東 新坎培拉 ZIM CANBERRA PRAVADE SEA 納関距庇 PACIFIC ASIA 巴越海 麥迪遜德姓PRES, MADISON 10月4 東 润冷四號 HULENGSIHAO UJUNG EMPAT 10月16 大 10月-8% 维多统 UNIWORLD 10月5 莊 夏 陶南七號 DOMAM No. 7 CHAR NING 曼谷新加坡 10月18 榕 W ANGELITA GREEN'FOREVER 10月5 嘉 慶 海岛黄玉 NEPTUNE TOPAZ 新加坡曼谷 AND, ERIDHANI NEPTUNE ZIRGON 10月 5 亞利來 SURCOUP KAZUKAWA MARU 沙草 意士提利馬士基ESTELLE MAERSK 波斯河 海皇始玉 NEPTUNE ZIRCON 10月19 港 MACOL ACE 10月 5 周士基 THREE STAR **STEKAD** GOLDEN YENBO EW HYDE **達** 渡 百利伯美利PABLOEVERETT ELECTRO ACE CONTENDER BEZANT 進打阿哔巴 10月 5 香港鴉士 H.K. ACK 麥迪遜總統PRES. MADISON **FUSO MARU** 力加馬士基LICA MAERSK 念象加度是各甲尼10月22 馬士基 BARBER TALISMAN 十月十二日收货 十月十四日開行 CHAR LOONG GREEN FOREVER AL WATTYAH 利達 CENTRAL LUZON IBN ZUHR NAVIKAPOL 聯航船務有限公司 波斯灣 FORMOSA CONTAINER 基隆 ATLANTIC CLIPPER ACE 布魯士騎士CHEVALIER DE BLIOS 地中省 港干諾道西21—24號 WAKASHIGE MARU KUO LIE 景商業大厦三樓 海洋見谷 NL. BANGKOK CAPTAIN STEFANOS FOO HSING 10月日 MORAYBANK -485144 "美剩给美利MANOLOEVERETT 首大港仰光 STRAIT CONTAINER 10月10 福 MACOL ACE BILGUIS 吉大港卡拉奇。 HAPPY STAR ORT. CARRIER 東方皇冠 ORT. CROWN 百大港卡拉奇 10月10 LA RIOJA ANDHIKA WIJAYA 波士頓丸 BOSTON MARU HAI XING 10月10 KAZUKAWA MARU 依利莎伯馬士基ELISABETH MARRSK波斯灣 TUNG PING No. 2 10月10 恩士基 B. RUMINSKI MAWLAMYAING HUANG JIN SHAN 10月10 新 BLUE MARS MARI 卡拉奇孟贾 HP JINJU 10月10 日 MAWLAMYAING **元線** 加立加 历丸CARACAS MARU 科倫坡仰光 10月10 KIEN HWA No. 2 KELLETT ISLAND CHAR HO FORMOSA CONTAINER 基础 10月11 KEE TRADER ZIM AUSTRALIA 10 字 常 成 HP ACE 10月12 新 DONAM No. 2 河内丸 KAWACHI MARU KUANCHENG 10月6、淮州奥 開航日期 10月 8-----TAI LAI 原來利馬士基CORNELIA MAERSK 日本 10月 6 為王基 素林多巴士GALLEON TOPAZ GUNUNG LOKON 10月旬.... 110/10 CEDARBANK PALMERA 九九金 期金 約翰遜總統PRES, JOHNSON 南非英達時S.A. VANDERSTEL GOLD AFRICA HARATA MARU 新 夷 九月三十日 (毎安士美元計) 10月日 INGE LEONHARDT 10/11 BONNY STAR 更谷湖 10月 5 美 塑 10月7 (毎期港元計 UNIWORLD 一月 十二月 SL. EXPLORER 探險者 10月7 TIANTAI SHAN 拉高斯阿巴巴 HSING HWA 實德格德 BONTEGRACHT MORERA. T 3,145.00 10月7 派奥士巡號ENTRE RIOS II OCEAN HARVEST 8,154.00 10月7 \* MORAYBANK 阿爾卑斯丸ALPS MARU 10月7 丸AL RS. MARU 3,107.00 434.00 ATLANTIC 10月7 馬嘉然馬士基MARGRETHE MAERSK 西非 10月8 IBN ZUHR 3,110.00 10月7 同公司 SURCOUP & MINITANG 10月7ocean sincerity OCEAN ESPERANCE 10月7 GOLD HILLA BLACK WHALE ETERNAL FUII® WAKASHIGE MARU NL. HON SHU BARBER PRIAM 10月7 ACE HERO 馬斯烈馬士基MARGRETHE MAERSK 日本 10月7 馬士基 SEA EXPRESS NL. LINGE 渣萃利舖 期金米平台的共31学 10月7 渣 翠 GOLDEN GHANA 拉高斯阿巴巴 SANKOÙ MARU 10月7 中 TELAMON **角黄金(毎雨) 3,340,00 (平)** 10月12 川 CONTENDER BEZANT 日本 Japan 10月7 黄 隆 九龍快輪 KOWLOON EXPRESS 10月14 KOREAN JACEWON 黄白金(毎雨) 3,300.00 (+60.00) 10月7 利 RIVER GURARA 10月15 太 古 Line TRADE CONTAINER 10月7 海 璇 SUMMER RAY 拉高斯阿巴巴 10月15 福 來 富格林全幣買入:2,690 更出 + 2,705 STREAMBANK 10月8 天 祥 AGNES VENTURE 類尼士 MARINE CONTAINER 基隆 白銀(十安士)555,00 CURACAO (+10.00)10月8 永 AFRICAN AMBER 拉高斯阿巴巴 10月16 菜 ASIAN PEARL 10月9 太 口勒比海航線 **銀行折息:隔夜:12直 一個月:17.875**直 非洲快輪 AFRICAN EXPRESS 拉高斯阿巴巴 10月19 安 快 EN TRADER 翼快輪 香港火車時刻表 落貨 六日開行 到凝湖(標準時間)掘湖開 到红色 交 al La Guaira Maracaibo 上午6時49 | 上午5時56 上午5時45 上午7時11 6 時29 oa Curação, San José de 7時46 7時07 untarenas, San Juan 量金 +8時00 下午 1.00 下午 3.59 上午 8.30 上午 11.28 Via San Juan) 7 時27 8 時43 Manzanillo, Acajutla, 下午 2.55 下午 5.50 上午 10.10 下午 1.07 +8時34 9時46 9時35 黄時間十月四日 + 9時09 10時20 上午 9.15 上午 9.40 上午 8.00 8時50 1)下午五時 11時13 +10時00 上午 11.45 下午 12.10 上午 10.30 上午 10.55 9 時34 10時47 +11時04 運有限公司 下午 7.55 下午 8.20 下午 6.40 下午 7.05 ×10時31 ×11時26 10時46 12時08 +12時04 1時21 CEAN SHIPPING ○ 約3小時 下午 12.46 11時30 ×1時54 ×1時00 約8小時 下午 2.00 71號聯邦大廈705宣 2 時31 1時18 —週 约8小時 下午 2.45 約8小時 × 1 時07 ×12時11 8091/8 ( 8LINES ) 2時10 3 時28 一個月 肯农岛迅致货倉 1時44 下午 8.00 上午 7.00 下午 9.00 上午 7.00 × 3 時55 × 3 時49 二個月 457112 0-457387 1時09 3時10 4時24 (建獎月香港開 : 達單日廣州開 ) 三個月 2時03 4時08 . 3時18 5時19 5 時06 3時08 4時22 3 時67 5 時35 8 時48 8時06 IN SHAN? (五株) **IGAPURA** HAN: 8時45 7時57 5 時54 7時09 答貨兼收) 7時02 7時34 ——道 會定 9時16 8時45 日時21 一個月 11時43 8時10 ★10時32 二個月 ▲11時00 0時07 9時11 10時 ★週六、日及優期停開,▲週六、日及優期行走, ×潜種班車,+週日及優 旺角站不停車・ 10時24 章 · IQUIQUE, OINOTIN 毎: 'Cristobal, 深圳市修配廠 卧煙瀘咀 及 玻璃紙 o Cortes, \*La 經營各類汽車及整型貨車裝配維修、裝 斗、翻新、洗車帶油保養、零件服務。 洲 尼龍 P. E. 蚊帳布 'San Juan 永逸 地址;旺角山東松47-51號中美商業大廈1505室 au-prince, Santo 行 go, Bridgetown paribo, 兼收FCL 電話: 3-313855, 3-851031至5 源利市版址:深圳市特盃·布古男崇村(無肥鹿側 ●情電5-225754洽▶ Abidjan, Lome, Dougle , Apapa, CL

TRADE CONTAINER 海農 10月3 中 DONAM NO. 2 港 美 10月7 10月3 川 崎 YOHKOH MARU 置利行 10月7 10月3 天 祥 HSING HWA 柳 蘆 10月8 10月4 日、郵 MARINE CONTAINER 10月8 永 太平 **BONNY STAR** 10月 8 新興 10月4 海 洋 JUPITER 10月 B 港列 高雄猛。 10月4 日 東海 10月9 TA TUNG ROYAL STAR 天 10月9 新 與 實利雅士 協 BONITA ACE 10月10 東 洋 SHUN JIANG 明 筆 讪 CHOHAKU MARU 10月10 海 豐 港 恒 北美 振盛行 10月3 中 央 飛航翔士 CLIPPER ACE 単距 國 英 EVER SUMMIT 及茂 10月8 聯 洛杉磯紐約 10月3 利 連 SIENA 加州西北太平洋10月3 10月8 局士基 10月7 天 辩 雅斯達快倫ALSTER EXPRESS 加州西北太平净10月3 美國戰芝 AMERICAN LYNX 加州紐約 10月4 10月7 東 西北太平洋 10月7 海 聯 SL.ENDURANCE 10月4 10月8 百保利 BARBER TALISMAN 10月7 日 鄭 約翰遜迪统PRES, JOHNSON 加州西北太平洋10月7 10月 8 百保利 SL, EXPLORER 協成 10月 7 探險者 西北太平洋 海際 BARBER PRIAM Ħ 洛杉磯紐約 YOHKOH MARU 美國西岸加拿大10月8 10月8 港 罗 阿维馬士基ALVA MAERSK 加州紐約 10月8 中 社為門總統PRES, TRUMAN 加州西北太平洋10月 8 太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER 10月10 10月9 大 源 浴杉磯紐約 新海發 ZIM HAI FA 10月10 新 浆茵快輪 RHEIN EXPRESS 10月9 海 陽 加州四北太平洋10月10 捷 BONITA ACE 10月10 椹 來 實利雅士 美國西岸 10月10 山 美國太空人AM, ASTRONAUT 10月10 中 央 .10月11 美 加州紐的 - 10月10 矢 祥 SINALOA 加州西北太平洋10月11 實 體 10月10 東 字 NEPTUNE PEARL 美國西岸 10月11 10月10 摄磁行 SL. DEFENDER 西北太平洋 10月11 海 陸 10月10 港 佴 MERRY OCEAN 美國加拿大 10月10 亞利來 李侯風 MAL, MONSOON 紐約美大西洋。 10月13 百保利 10月10 東 安 EVER VALIANT 洛杉磯紐釣 10月13 利 遊 10月10 東 宇 東方関員 ORT, MINISTER 加州紐約 10月14 港 10月11 原 SL.LIBERATOR 西南太平洋 10月14 海 10月12 東 洋 TOWER BRIDGE 學園西岸 10月15 川 加州西北太平洋10月18 總 10月13 海 聊 格蘭總統 PRES. GRANT 10月13 矢 禅 海平的坡 SEAPAC PRINCETON 西雅圖溫哥華 10月16 港 10月13 馬士基 阿利達島士基ARILD MAERSK 加州紐約 10月14 聯 航 成沙块輪 WESER EXPRESS 西北太平洋 10月17 美國貿易 AMERICAN TRADER 加州紐約 10月18 美輪 中南美 10月18 國 光 MOSEL 10月3 大 三 派奥士二號ENTRE RIOS B 10月 5 太 古 10月16 港 個 **GOLDEN TRADER** 10月17 振盛行 BARBER TALISMAN BARBER PRIAM 百保盤 NL. BANGKOK INDUS MARU 10月10 TAI YUAN 10月 12 MAYA 10月18 福 MARANON 10月18 天 祥 EVER VALIANT 10月13 利 達 MAL, MONSOON 10月13、百保利 10月3 中 块 CHAR TAH 10月13 - 斯 - 慶 法勘西丸、FRANCE MARU 10月14 川 OCEAN ENTERPRISE 10月15. 大 nl. Nagasaki **渣垫長崎** TAI SHAN 10月18 川 澳洲・新西蘭線 10月4 招商局 10月3 實 騰 **SUMBAWA** 弗力曼特爾 ANDROS 一麥遂初 10月3 CHENGTU 太古 10月4 SUNSHINE ISLAND 10月4 香 島 新星加坡 ZIM SINGAPORE 10月9 新 栗 **ASIAN PEARL** 10月10 太 古 **BUNGA ANGSANA** 嘉莎娜 10月10 麥遂初 利來自由城NL. FREETOWN --10月11 太 古 外幣對港幣買賣價 (9月30日) 西德馬克 瑞士法知 309.50 按图法郎 110.00

外帶對人民帶匯價表 思感西 荷蘭層 加拿大元 693,00 177.19 263,80 29.93 听加坡元 288.00 雅 披 箫 69.50 26.80 新加坡元 95.00 奥地利先令 10,89 15,90 意大利里拉 澳門 幣 96,00 瑞士法郎 349.28 瑞典克朗 每百港元兑人民幣 【材料來源:實生銀行】 (材料來源:中國國家外國管理總局)

新加坡金融行情 香港商品交易所行情 (9月30日,每磅美仙計) € 9月29日) 交收月份 華僑銀行股票指數 65.80 65,63 1970年1月=100 12/8168.10 9月29日 625.43 (-9.93) 3 /82 71.28 76.72 亞洲美元銀行同業拆息 7/82 73,41 73.14 借入 未平合約:0 成交合约 • 178 15,2500 15.1250 10/8112.88 15.1250 15,0000 -1/82 12.86 12,76 15.6250 15.2500 13.24 13.80 13.76 16.9375 14.00 16,8125 14.27 17,6250 17,5000 15,01 15.44 銀行同業新元拆息 未平合約13 成交合約:790 10/81 11/81 129,80 128,60 125,60 19,0000 129.00 12.5000 12,0000 123.00 125.00 122.20 13,1875 13.0625 124.60 121.60 13.2500 13.1875 3/82 122.40 13,2500

含硫化汞97%以上 786196架沿



每個位每天收費港幣六元 76 鋷 類廣告

成交合約:2,667

未平合约:213

潛元蓮率播數 # 81.50( + 0.20)

官塘區機械工程公司

中的政治,以及中華的政治學的學術學的學術學的學術學的

一同等學歷,負責計算材料。簡詳 整歷歷,希望待遇,電話,函九 龍官堪成業街十六號怡生工業大 夏九樓子座

公 間 31(十線) 聲刺行有限公司 5美大厦十五樓 -250141(七線)



國 絲綿 經濟終衣



13.1875

艱

汛

天

美國童芝號 American Lynx

美國貿易號 American Trailer

美國百**重號** American Lark

美國太空人號 American Astronaut

禁收釜山日本及檀香山货

\*\*

太

東

短區 天 祥

A33 招商局

現代橋 捷

MAUQKAIKKIL

A34 苺 夏

TEMA

SUN GRACE

HAI CHIANG

CHANG HUA

CHAR CHING

ORIENT ACE

CLIPPER ACE

HAPPY STAR

SEA REJOICE

**EVER SUMMIT** 

SL. ENDURANCE

NEW ANGELITA

LARGS BAY

LARIOJA

FENGLEI

派奥士二號ENTRE RIOS II

MAH II

UNIWORLD

TIANTAISHAN

NEP. CRYSTAL

海峽货櫃 STRAIT CONTAINER

CHENGTU"

利安夏特 INGE LEONHARDT 桑逐好信 SONDERHAUSEN 海星銷玉 NEPTUNE ZIRCON 美國戰艺 AMERICAN LYNX

ZIM HAIFA

商縣長壽 KOREAN CHANCE

海冷四號 HULENGSIHAO

型利丹尼 AND, ERIDHANI

有利雅士 ELECTRO ACE 麥迪遜總統PRES, MADISON

渣華曼谷 NL. BANGKOK

SURCOUF

GOLD AFRICA

MIYATSURU MARU

SUNSHINE ISLAND

BONTEGRACHT

PACIFIC ASIA

CHAR NING

KIEN HWA No. 2

意士提利馬士基ESTELLE MAERSK 波声

BARBER TALISMAN

GREEN FOREYER

CENTRAL LUZON

賽島貨機 FORMOSA CONTAINER 基準

布魯士騎士CHEVALIER DE BLIOS 地中

MORAYBANK

ORT, CARRIER

ANDHIKA WIJAYA KAZUKAWA MARU

MACOL ACE

B. RUMINSKI BLUE MARS

MAWLAMYAING

與來利馬士基CORNELIA MAERSK 日本

GUNUNG LOKON

HAKATA MARU

SL. EXPLORER

OCEAN HARVEST

OCEAN ESPERANCE

WAKASHIGE MARU

CONTENDER BEZANT BA

MARINE CONTAINER EN

BLACK WHALE

BARBER PRIAM 馬嘉烈馬士基MARGRETHE MAERSK 日

SANKOU MARU

STREAMBANK

ASIAN PEARL

KOREAN JACEWON

TRADE CONTAINER

BONNY STAR

HSING HWA

MORERA

**ATLANTIC** 

ibn zuhr

MINJIANG

阿爾卑斯丸ALPS MARU

渣萃利Ġ NL, LINGE

REE TRADER

胸南二號 DONAM No. 2

RIJEKA

約翰遜總統PRES, JOHNSON

實利虽

PALMERA

KELLETT ISLAND

THREE STAR

SOVEREIGN ACCORD

GLORIA TRADER

**SUMBAWA** 

海说

東平二號 TUNG PING No. 2

SIENA

HP ACE

HP JINJU

自由馬來人MALAYAN FREEDOM 日

ORT. MERCHANT

KOTA SINGAPURA

### EVER VIGOR(中午)

露 寒 一 十

日多夫斯基MEK. ZHELTOVSKIY I(上午二時)蘇聯 國際梅 FRANKFURT EXPRESS(下午八時) 高雄 現代標 SEAMASTER 1 (下午十一時)日本 CHEVALIER PAUL(上午十一時)高雄 NEW PEACOCK(中午) 章北 NEW SILLA(上午十時) 日本 PRES HOOVER(上午七時)美國 TA TUNG(下午) 油麻地 東 海 亞賓士货櫃ABOITIZ CONCARRIER 7(上午六時) 馬尼拉 國際橋 百保利 阿森岛士基ALVA MAERSK(晚上) 美國 現代橋 馬士基 世界之獅 WORLD LION(上午一時半)曼谷 海陸橋 海 海島珊瑚 NEPTUNE CORAL(上午七時)美國 現代欄 聯拉馬上基LAURA MAERSK(上午二時)歐洲 亞洲雅士 ASIA ACE(下午六時) 基隘 東方武士 ORT. KNIGHT(上午九時) 茂雄 TSIN YUEN(展早) 汕頭 COSMOS(下午五時) EVER VITAL(上午四時) 歐洲 長生

HAI LONG(上午四時) 船单 柯沙利美亞AL SALIMIAH(上午七時)波斯灣 KWANG SI(下午五時) 新西蘭 伊英連馬士基EVELYN MAERSK(上午六時)波斯灣 NANSING 1(下午) 汶萊古番

布里斯托丸BRISTOL MARU(上午三時) 遮打 CHEVALIER PAUL(下午)欧洲 BAY BRIDGE(下午一時) 英國西岸 DINA(下午) ATHLON(上午二時) 迪加康科德DEKA CONCORDE(下午)智利 EVER HUMANITY(上午六時) 遊打地中海 國際橋 利 EVER VIGOR(下午) FORMOSA CONTAINER(上午六時)基隆 屬拉馬士基LAURA MAERSK(下午) 日本 ZIM KAOHSIUNG(上午十時)依为 TAIBAI SHAN(下午三時) 上海 XINHUA No.6(下午六時) 武漢 新華五號 BEIHAI CAREER(下午五時)西非 NGOMEI CHAU(上午七時)紅海 NEW PANTHER(上午十時)阿拉伯灣 船 PELLA 基林多巴士GALLEON TOPAZ TRADE CONTAINER

KUAN CHENG(下午二時) 上海 OCEANIA STAR(晚上) GYOKURYU(下午九時) 國際橋 KARA CAREER 南非萬達時S.A. VANDERSTEL GUSHAN KUO LIE 國際橋 實 潴 红古城 NL、HOORN(上午十時) 歐洲 油煤地 國 光 亞士馬士基AXEL MAERSK(下午九時)新加坡 現代橋 馬士基 玉春

GAMZAT TSADASA FALMOUTH BAY 自郵 對基 和斯洛快輸ALSTER EXPRESS FOO HSING 加利福尼亚CALIFORNIA HUANGJINSHAN(上午六時)大連 黄金山 表那美 SARFARAZ RAFIQI(下午八時)卡拉奇 沙法拉 **ANDROS EVER VIGOR** 胡佛總統 PRES. HOOVER

東方武士 ORT, KNIGHT 加州纽約 CHEONG WIND 世界之獅 WORLD LION TA TUNG 油敷地 東海 海維一號 SEAMASTER I A14 大 三 NEW PONY FRANKFURT EXPRESS軟件 亞安士货櫃ABOITIZ CONTAINER 7 (下午)馬尼拉 阿犁馬士基ALVA MAERSK 新加坡 現代橋 馬士基 亞洲雅士 ASIA ACE 日多夫斯基MEK、ZHELTOVSKIY(下午)蘇聯

海凰珊瑚 NEPTUNE CORAL(上午) 美國西岸 PAN SHAN NEW CREST SINKAI HONGGUCHENG

YU CHUN

A12 順 利 TA LUANG DANJIANG A10 招商局 B18 招商局 FANG CHENG MIYAGI MARU 1939 東 洋 XINHUA NO.1 B22 掲萄局 ZHEN JIANG A45 招商局 西區 招商局 XING NING BOONKRONG II B17 振盛行 YANANWUHAO B12 整 夏 HUAHAI 友聯海 招商局 A.17 招商局 KAIGO NEW YELLOW SEA B11 招商局 **MEI JIANG** A47 招商局 A27 順 昌 梅江 海陸橋 海 陸 蒲仙大 NYANDA 吉列島 太 古 YUTING :招商局 - 招商局 **OILIHAI** 古列岛 金 源 SENYIUR A15 汎 洋 AEGEAN CAREER HAI XING A24 招前周 RIHENG SHUN JIANG 古列岛 明 革 西區 招商局 SHIJING SHAN BIAK 西區 金 源 NAVIKAPOL B13 整 夏 UWIAUK A31 招商局 ZIM CANBERRA 严ष 新 與 B28 把商局 金沙拉富 LAZAREV

HUO LU FULL COUNTRY A11 招商局 易尼拉 MANILA VANGUARD A44 招商局 萬佳

JOINT MARITIME CO.,LTD 香港——印尼定期航線

西區 太 古油麻地 但 多

西區 大 工

西區 中 英

重放: 你加達, 三寶鹽, 泗水, M.V.NEW HYSAN M.V.NEW ANGELITA

新安順輪 M.V. NEW HYDE 新海德輪 十月十二日收貨 十月十四日開行

接鐵處,聯航船務有限公司 地址,香港干诺道西21-24號 海景商業大厦三樓 電話:5-485144

養九 AOA NOHS., JIANG! | 五五號4字

名神汽船株式會社 Meishin Line 10月6日到 10月7日開 新加坡 "PALMERA" 10月6日由 消各收货人 追來辦 "ORIENTAL 日本抵港 CARRIER .0月12日到 10月13日期 "ELMO" 10月12日由 速來辦理提 日本抵港 货手级 "GEMINI"

:海外聯合海運有限公司

香港德輔道中249號東寧大戶601室

研制: 5-412821-4 5-439504

A21 倍 和

海厦 馬士基 利來安

KOA R

CAVN/FMG 委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營飢饉

由香港直放中南美洲 IBN ALROOMI VC-058

施 成 十月廿日副港 十月廿二日開行 Discharging : Earranquilla, Maracaibo, La Guaira, & El Guamache.

- Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan -Cargo For Puerto Cortes & Port Au Prince.

acceptable subject cargo inducement

**香港總代理:香港海運有限公司** 中區學邦大厦23字 電話:5-225046,236171 夜貨站: 葉利公司貨倉 戴亞街黃埔東倉 電話: 3-648307,648308。 澳門代理: 新興公司 **電話:84899** 

KYOSEI COID LINE 協成汽船株式會社

**鲁带——奥斯克西非——爱贺** 

美國自由統 American Liberty V.95 10月25日 11月11日 11月13日 11月21日 11月29日 11月30日 12月 1日

★一切貨鐵截貨時間★

V90 10月4日 10月21日 10月23日 10月31日 11月8日 11月9日 11月10日

¥.86 10月11日 10月28日 10月30日 11月7日 11月15日 11月16日 11月17日

文、14 10月18日 11月4日 14月6日 11月14日 11月22日 11月23日 11月24日

V. 3 11月1日 11月18日 11月20日 11月28日 12月8日 12月7日 12月8日

V.88 11月 8日 11月25日 11月27日 12月 5日 12月13日 12月14日 12月15日

港澳轉代理:彙初船務有限公司

英涌收货站电話:0-247525 電話:0-971222

★★美國靈芝號10月2日17時

**(E)** 

香港一天津(新港)一大連 全貨箱特快定期航線

船 注 SHUNJIANG	3.8	日 期 整裝箱 (FCL) 8/10	開航年期 10/10
順 SHUNJIANG	8/11	8/11	10/11
順 SHUNJIANG	8/12	8/12	10/12

香港明華船務有限公司 **示器道中152號 4 樓** 

電話: 5-438657 5-456106

тоно

世 团 定 题 盐 峰

江發快輪 十月二日落貨 十月四日開行 M.S."KARA CAREER" 重航: HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM,

AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON. Reykjavik with transhipment at Rotterdam, Bremen Oslo, Gethenburg, Aarhas, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leiroes, Makno, Liverpool, London with transhipment at Hamburg.

汎洋航環有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 傳輸這中71營費邦大厦705迄 電話: H-238091/8(8Lines) 澳門代理 - 星華船務公司 電話:2797 地址:巴蒙打觸古街95號

小亞の 海州到丸智

風 曼谷 谷

CONCORDSHIP

順昌航業有限公司

PROMPT SHIPPING CORPORATION LID. 港亞輪船有限公司 西非棣——定期班輪

" MINDANAO CAREER 輪 江

十月三十日到港

直航: APAPA

電話 · 5-238091-8 (8Lines)

香港代理: 汎洋航運有限公司 香港德輔道中71號聯邦大厦705室

正確汽船株式會社 SHOFUKU LINE

一三日下午五時 一三日下午五時 一十日下午五時 十月下午五時 有限公司(十歲) 白下下 三下下 午午 日午午 五五 時時 時時



加勒比海航線 GOLDEN TRADER 金翼快輪 十月五日落貨 六日開行

Puerto Cabello, Santo Domingo, Corinto, Aruba, Curacao, San Jose de Guatemala, Puntarenas, San Juan (ST. Maartin Via San Juan)
Acapulco, Manzanilio, Acajutla。
貨倉截貨時間十月四日
(星期日)下午五時 汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 體輔道中71號聯邦大廈705宣 電話: H238091/8 (8LINES) 收货站。青衣路迅载货倉 電話: 0-457112 0-457387

BRUNEI ASIA LINE 汶萊沙巴砂勝越特快航線

巴越海 V.17/81 十月十五日落實 十月十六日開行

南星 NANSHING

直航: 汶萊、古晉、詩巫。 #RE 國光船務公司

定期货输航行 定期货输航行 定期货输航行 安安 電話·五一四四七〇三二至五(四線) 香港干諾道中一三〇號誠馆大厦六〇一室 電代理:東安海運有限公司客 桥閩、婆羅乃、古晉。 ★ 第× 航次十月廿五 運動:納閩、汶萊、亞庇 V.29/61 十一月四日落實 十一月五日開行 人日開行 十日開行 九龍瑞典大厦9/FK677816,675928 日落行 收貨站:東方申記紅磡黃埔倉西區 (本廣告逢星期二、四刊登)

WORLD **TEMA** 

10月3日到 10月5日開 BLACK WHALE 鯨 10月7日到

黑 10月9日開 UJUNG EMPAP 10月14日劉 10月16日開 **總代理:**大源船務有限公司

接載處:東記公司 巻港筆輔道西40-50號 西區中心大廈廿一樓 世話: ⑤468151

全貨櫃及散裝貨 聯運服務 四十五天抵葡萄牙

里斯本 奥貝多 28/9 28/9 3/10 8/10 路斯號 8/10 9/10 15/10 16/10 兼收:歐洲各連(馬塞·漢

堡・慶特丹・英國)安哥拉 (LUANDA & LOBITO) 聯營海運有限公司 U-OCEAN LIMITED

九龍王瓜灣木廠街口號飛速工商業中心。 Tel. 3-628272 3-622201 Telex: 43195 HX UFRET

KLINE 川崎汽船株式會社 船期

智利各埠·IQUIQUE, SAN ANTONIO 啓航 • 2/10 加勒比海: Cristobal, 到港:16/10 \*Puerto Cortes, \*La "TAI SHAN" 啓航:18/10 Guaila, 'San Juan \*Port-au-prince, \*Santo Domingo, \*Bridgetown 到港・17/10 "A VESSEL" 啓航:18/10 \*Paramaribo, \*兼收FCL 到港:10/10 西非·\*Abidjan,Lome, 啓航:11/10 Matadi Douala Apapa. 收货站。獎滿豐利行貨倉有限公司 ,兼收FCL

館代理·川崎(香 香港康樂大厦十五樓 電 第門藤像度 華遊行 澳門新馬路二一號 水字銀行大厦 \$02 室 電話 \$739 (曹操)有限公司 電話:5-256131(十級) 電話:5-256131(十級) 電腦:豐利行有限公司 電港原樂大廈十五樓 739 電話:5-250141(七級)

人造絲・滌輪布

香煙濃咀 及 玻璃紙 尼體 P. E. 蚊帳布 質量保護・交貨準確 ◀前寬5-225754洽▶

官塘區機械工程公司

女工程助理·中國大專工程系畢業成 同等學歷·負責計算材料。請詳 盡服歷·希望待遇·電話,頭九 龍官塘成業街十六號伯生工業大 厦九樓子座

房地産・

國際貿易放





銀牌賽月底

議,編定了十一屆銀牌賽在十月二十行聯賽管理委一的比賽秩序,決定本本報訊】足總一月底至十一月上半月 編定幾場聯賽大

月下旬舉行。 月下旬舉行。 銀牌賽先打三場

港 晩在報酬という

半年業績 (未經審核)

營業溢利

集團除稅後溢利

集團除稅及少數

股東權益後溢利

\* 一九八零年數字已按股權比率方式入帳基礎重列

經按股權比率方式入帳/每股拆貨兩股及每四股送一股調整計算

少數股東權益

中期息

每股盈利

毎股中期息

由一月至六月止六個月內

自聯營公司所獲分配溢利

### 市股洲星本 金工商

是日收市時,六類股票指

·五五。早一天收市门三〇·七市一美元兑二三三·OO日圆,兑日间随假上升。



業投資有限公司 | 行股東週年常會 = 會 | 本報訊 | 新海 | 昨日在窩麗華酒店舉 餘萬元

研究考慮合併細節。程業務的合併建議在原則上達成協議。現正程業務的合併建議在原則上達成協議。現正現時和記黃埔巳與建新就建新與海港工

月十年一八九一

MEMORITIMENT PROPERTY

東Arthur Williams與佳寧簽署。 一位學購入七百萬股 Williams 股份的投資。 一位學購入七百萬股 Williams 股份的投資。 一有關的認購及聯營合約定於一九八一年 一十月二日由該公司始創人兼持有控股權的股 中月二日由該公司始創人兼持有控股權的股 東Arthur Williams與使別 與份的投資。 東Arthur Williams與使與 東Arthur Williams與 東Arthur Williams與 東Arthur Williams與 東Arthur Williams與 東Arthur Williams與 東本古萬股,即佔該公司百 東本古萬股,即佔該公司百 

佳寧投資新西蘭已獲准

良好

香港方面業務有極佳增長

預測一九八一年集團收益不少於港幣六億九千萬元

股權結算:第一次採用股權結算編集方式。收益包括本公司在主要聯號應享有之部份盈虧。爲便於比 較,一九八零年數字係接股權結算重新編排列出。

中期收益:一九八一年中期收益達港幣二億四千八百三十萬元,較去年同期增百分之三十五。(按股 權結算方式重新編列)。

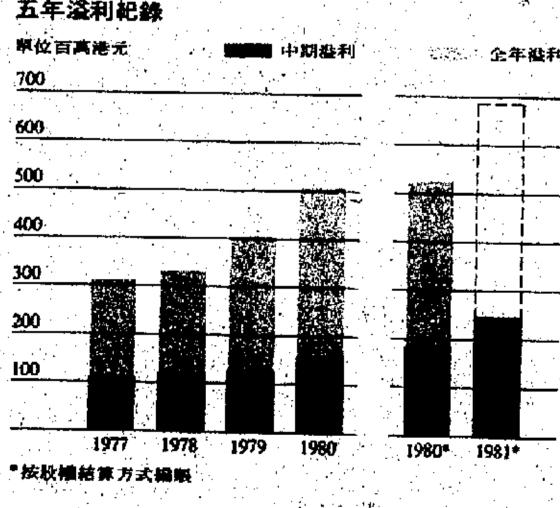
中期股息:每股派港幣二角三分(一九八零年則為港幣二角一分)。

**養港區收益:增長**超卓,特別在建築及工程,財務與船務方面。香港置地有高增長率。

國際業務:溢利有滿意的增長。東南亞、南非洲和英國方面菜粮俱佳。夏威夷方面則因世界糖價趣低

溢利预測:集團對下半年前景至感興奮。預期除稅及少數股東權益後,但未算入非經常性項目前之綜 合溢利為不少於港幣六億九千萬元,去年則為港幣五億二千五百二十萬元(經按股權結算編賬方式而 作調整),每股溢利增幅為百分之十(反映出平均發行股本之大量增加)。

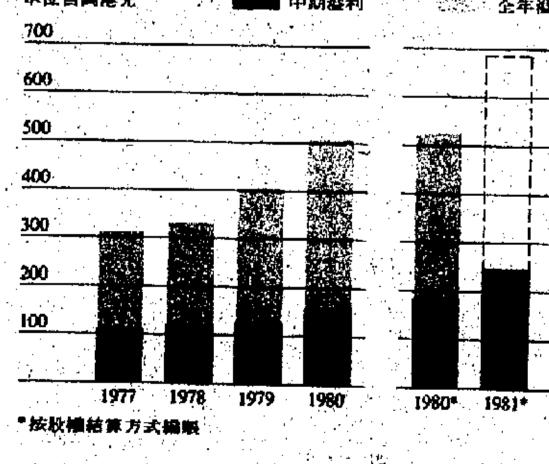
東王一九八一年 六月三十日止之半年	增減 ○百分比 ···	截至一九八零年 -六月三十日止之半年	数至一九八零年十二月 三十一日止全年度
(草位百萬港元)		(單位百萬港元)*	(單位百萬港元)*
4, 419. 0	45	3, 045. 0	7, 467. 0
520. 5 (170.0)	49	348.3 (105.2)	967. 7 (290. 0)
350, 5 (102, 2)	44	243. 1 (59. 4)	677. 7 (152. 5)
248. 3	35	183. 7	525. 2
(單位港元)	· · · · · · · ·	** (單位港元)	**(單位港元)
0.73 0.23	11 10	0.66 0.21	1.85 0.80
	六月三十日止之半年 (單位百萬港元) 4,419.0 520.5 (170.0) 350,5 (102.2) 248.3 (單位港元) 0.73	7月三十日止之半年 (單位百萬港元) 4,419.0 45 520.5 49 (170.0) 350,5 44 (102.2) 248.3 35 (單位港元)	第位   第位   第位   第位   第位   第位   第位   第位



中期報告書可向公司秘書索取, 怡和有限公司 香港郵政信箱七十號

怕和有限公司 香港康樂大厦

而受影响・並將導致下半年國際業務溢利減少。



# 民共和國成立三十一周年 切工藝品

1981

1,900,000元

21.9仙

12.0仙

281,700,000元 222,000,000元

182,500,000元 8,400,000元

464,200,000元\_230,400,000元

462,300,000元 228,500,000元

253,400,000元 139,900,000元

1,900,000元

13.7仙†

7.2仙

陳

賀

國

魔紀中華

華工程(香港)有公民共和國成立三十二周年

公司

電話:5-491479

上環永樂西街177-183號 文威西街13-19號

六蒸大廈6樓 電話: 5-252497

天星巨星

茶色玻璃

百成發展有限公司

電話:5-433603.

禮

野獅偉雄 吳錦華 張家平子馬天雄麥馬士施路華 保票 特奥 保

粤港汽車運輸聯營

有限公司

電話:3-857631 九龍彌敦道582-592號信和中心602室 電話:3-320367-8 新界大埔船廠廣福道149號一樓 電話:0-670816

交通銀行荃灣辦事處 電話:0-404142-4

小口

GUANGDONG AND HONGKONG LIMITED

粤港直通巴士現已開辦:

(代理售票處)

(兼辦港九至廣東省各地貨物汽車運輸,快捷妥當)

酶問電話:5-420871-8

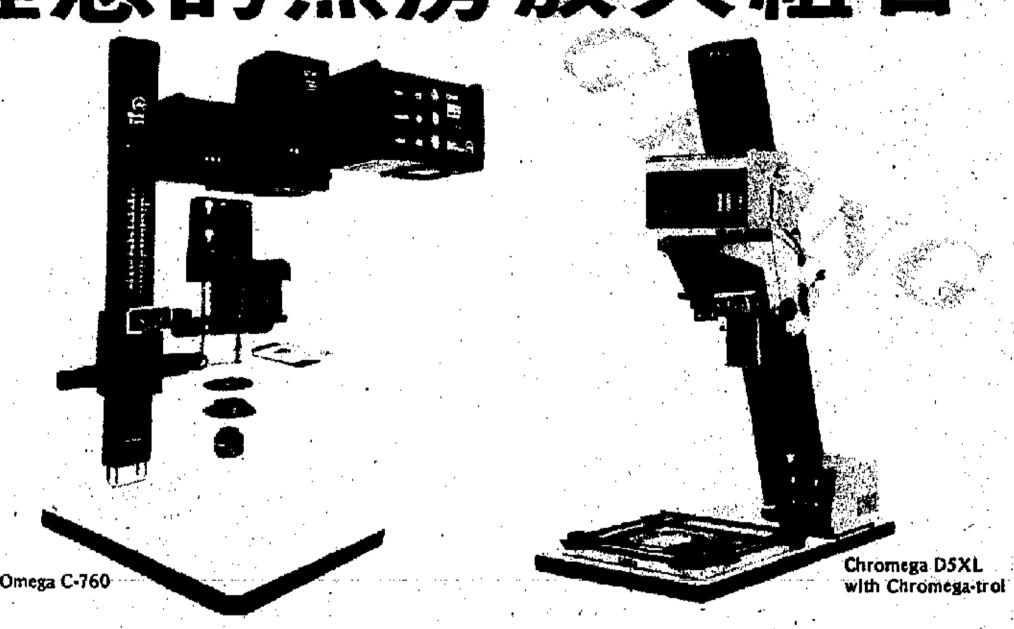
電話:5-8911161-2



成立三十 公司 二周年 为精工在十一月六日 初發,複賽則在十一 月下旬舉行。 會上編定十一場 與牌賽先打三場

理想的黑房放大組合

海损人, 一种一种



即日隆重省台

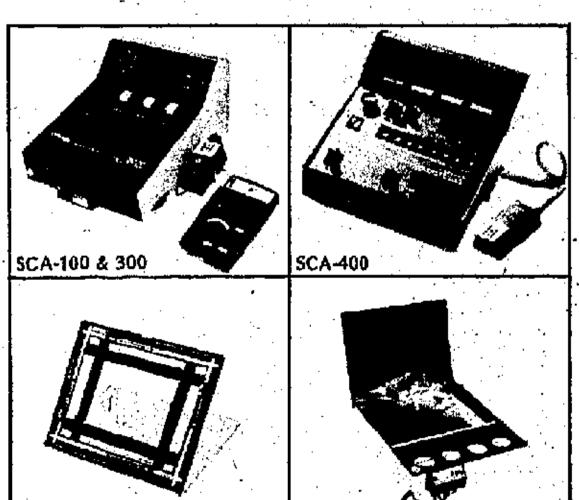
放大相片要有好的放大機,與美加牌子老,信譽超著,不但設計先進,結構 構密,而且型款齊備,由最廉價至最高級都有,為影友及職業人士所樂用。 奥美加C-760型,業餘、職業均合用,燈箱有三種可選擇——散射彩色燈箱

聚光、散射燈箱各有特式,更換不需三幾分鐘。燈箱還可側放,投焦到牆上作。 極度放大·也可倒裝投焦到地面。風琴接板可偏移旋搖,調正直線。D5、D5XL 型是職業的生財工具,除了操作方便,提供高質素相片,更堅固耐用。與美加放 大機型款很多,B 635、B 600、B 66XL、C-700、D3、D5、D5XL 及大型事業性產品。

省紙、省時・用奥美加測色 器可減省很多不必要的程序,自 娱或職業上都方便。有三種SCA -100、SCA-300、SCA-400供選 擇。奧美加測色器可用於任何放

放大好質素的相片不單止靠 放大機,紙夾的影响也很大,伸 達士(SAUNDERS)紙夾將紙壓 平,四角平直,白邊大小也可隨 意控制,更備有多種配件適合專 業用途,用過的人都稱讚。

冲洗相紙調温・搖動都重要 ・愛加麗(AGNEKOLOR)自動 冲洗機提供極大方便,旣省葯料 又不阻地方,且可在燈光下完成 Saunders Easel 整個過程。



如需更清楚了解每樣器材・請駕臨本公司陳列室參觀查詢

總代理:萬方有限公司 陳列室:香港中環昭隆街15至25號昭隆大厦二樓 電話:5-223459 5-228847 門市部: 香港中環昭隆街15號地下 電話: 5-221644 5-221947

プロ

納北省此中商品俱览



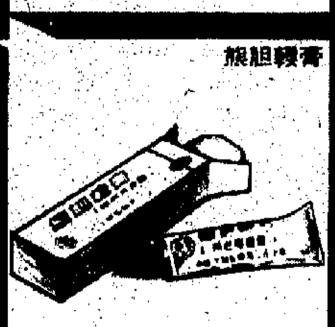
消化不良等諸症。



後體虛等有效。



手足麻木等。



紅腫流水等。



主治:筋骨攣精、風寒、濕 痹、腰膝疼痛、關節疼痛。



主治:急慢性鼻竇炎、副鼻 實炎、鼻敏感及鼻充血。



經銷處:健民醫葯有限公司 電話:5-400144

多形門造制多面負担

舉退王

生

可一起 能起伏

抑揚都刻的投

中孫談

觀世今

· 令流的歌,年中年

曹

年

削

P此條件,便能表 一定能在此基 這種條件多數 的一些字迹,打工

**難。在舊中** 都嚮往光明

國大家認 帝國主義

也不能例外人有繼承,也不能例外

徐件各方面來推出 徐件各方面來推出 徐件各方面來推出 徐件各方面來推出 徐件各方面來推出 徐件各方面來推出 徐件各方面來推出 徐件各方面來推出 徐件。

能發展 免競機

型墨,也從時間、地點、脫發展成為他的字體呢? 九竟繼承了一些什麼古人八談他的書法。他究竟為八談他的書法。

1人為曹

主的故意

| 番組 | で

池稱己

列。,少百前

喚退甘到條可 醒先心了使是 沉生,金中我

, 認靈, 羣選

少士尽力新走經了

是塊路來之渾為,去我心

氣

和阿

福

《醉,因此,整個手。一般, 他為他作結紮也許是醫療上的需換,便把他送進手

文一次编得死去活來。

又一次编得死去活來。

又一次编得死去活來。

是負責任了。維持一查之後,主任醫生為他檢查了。據他事後了解,這位醫生是經濟,說他的毒瘡結紮解決不了問題,必須要徹底的割去。割,豈不是主要他如此不可,如果不割後患無窮。有什麼辦法呢,朋友不是主要他如此不可,如果不割後患無窮。有什麼辦法呢,朋友不知道,就他的毒瘡結紮解決不了問題,必須要徹底的割去。割,豈不是主要他如此不可,也是什分客氣的徵求他的意見的,然而他說,必須要徹底的割去。割,豈不是又要入手術室?只好再次躺在一次。

字事把他送往公得匆匆的打九九人急得不知如何触散,而且流血度,不只

塊不,,間渾我走,們

• 最沉。

突然有一天——一九三六年十月十九日年的努力呢?患得患失,不可終日。整路在的人民,使他們豬起戰鬥。不過樂學在的對人民,使他們豬起戰鬥。不過樂學在的人民,使他們豬起戰鬥。不過樂學在收入民,使他們豬起戰鬥。不過寒學和投資文學事業的初哀,要用文字能無視於中國人民而臨的苦難。我服曆,也許能使我蠅營狗苟過此一生,我却

\*\*

,忽地劈開喉嚨道。「前姑娘上車」」聲音有如破鑼,才使用,挑你來擠當這個差事啊。」那駕車的咧嘴一笑,八怪了。」鳳棲梧笑道。「正是因此,所以陸舵主才量,即寫容,用不齎化裝,一站出來,就已經是男子中的醜 哪寫車的道。「姑娘,你莫見笑,我是天生道樣一 四 囡

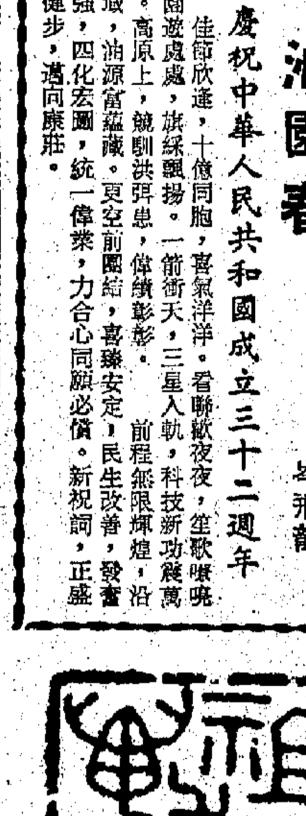
心小

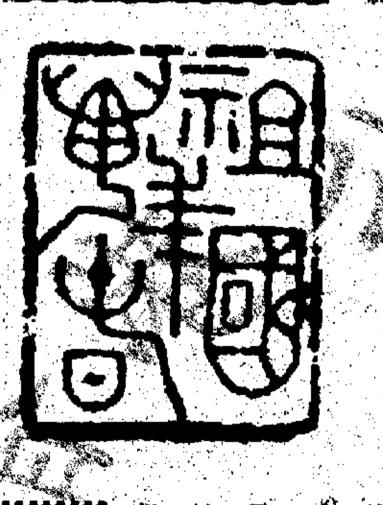
冰鴻 雨何 相處 牽覓

務

17

心同願必





新如一生十<u>藝</u> 英週篇 期刊 美故 ◇譯 中版 が放美故へ等 と・意當人養労・社

期一所。錢來與內藝數來四安並先為錢容》年

代的, 《局

直令人不忍 上面**遗**爛了 

所軍令,不許作 於想起吳祖光新 心得祖光從旁直 的與級很高,竟

展怕的,還是碰上連些「豪俠」。 所謂怕搭枱者,相信不買指的服而言,, 聽來更是討厭之極。 一聽口便是「婚姻」,則其談話必旁若無人,一開口便是「婚姻」 問題是,坐下來的人如果是「爛口」者

型是不可能的。 是是過來的人面質 是一之前,國 園 春

下在像信重去故許永苦 得辦人以身 不法 人 定 受 者 鄉活,。相

即國萬年春人

表

之風甚盛, 《之風甚盛, 》的二種 》 中 日經 冒升 地 一

集渣是到 中海保過

消溶,行

搭枱

西方漫畫選

遼從西天海離一南 露《 人除 魯

出現了出租

標注以次表學常

<u>,</u>,或喪

作用,用,是是

・ 質在是與 被稱為「陰 有人循序

别的死

啡或

的頭,柔聲的說。「出去不用返工的,爸爸賺大把

,在廳間碰到兒子,不用返工的。」一跳的出房去,口中一跳的出房去,口中不明的應了。爸爸的

中的二千多元。 中是現在八一年的二千名八人二千多元。列位看会久前,他還對人家說他是八百姓的確實。

怎麼你不 不大明白 不大明白 一談爸多睡一

前。明白 的東 一會。 一 不是

「爸爸是經理,」「哈奇是經過,你們們不過

大 章 銀

致全體股東:

日期及時間:-

日期及時間

股票分割之最後

接受權利附加股及

放棄權利附加股及

一九八一年十月一日

付款之最後日期及時間

付款之最後日期及時間

し才五歲多的小明在 E返工

爸爸是經理

説小

後又一是
來先齊秀

利星進

出

司

궶

盆景

生二號六

**一段房間** 

是問道。「媽妈,小明是聰明!

有

事由:每持有四股發出一股權利附加股

每股售價星幣 3.00 元

战啓者:有關發出上述權利附加股之初步分配信函及其

附带文件經於一九八一年九月廿八日寄送中全體股東

。如間下在以後數日內未收取到間下的文件,或者經已

改换地址,敬請即刻與股份註册員在下列地址接洽為荷

大華銀行有限公司

香港德輔道中 34至 38 號

無相英等。」

心不

膽泥

相處

牽寬

( 畫國中

江長馮

日一月十年一八九一

一做解 有什麼個自以 為?隨滿一

伊美

金

,也可以謂他幫你的忙的。」,「你把這個泥人替我交給他。碰見了也會點點頭的。」這:「他又雖又啞,我和他當然道,「他又雖又啞,我和他當然

我和他當然談不上如何

請如娘上車!」聲音有如破鑼,個差事啊。」那駕車的咧嘴一笑,「正是因此,所以陸舵主才量一站出來,就已經是男子中的醜娘,你莫見笑,我是天生這樣一

拉雷

每個位每天收費港幣六元 大 5 艱 分類廣告

秘書:陳子彪謹啓

體®六八九二二五 體(®六八九二二五 現貨/期貨

都以黄金作爲儲備,甚至私人儲蓄 投資,亦要購備黃金,方爲穩健可靠 的長遠打算. 事無人小,處處樂於爲貴客代 綢繆的東亞銀行,現爲方便貴客 購買黃金,作爲長線投資以及保値, 特設富格林買賣服務。富格林是

世界上最暢銷的真金金幣,其標準

黄金乃世界上最珍贵的金屬, 也是國際金融基礎,因此很多國家

現特設富格林買賣服務 含金量,國際公認,而且信譽昭著, 母須檢驗成色即可兌現, 富格林共有四種重量任選擇,

東亞銀行

分别含準一安士、準½安士、準½ 安士及準%安士純金,買賣價格按 國際市場金價之升降而調整.駕臨 東亞銀行買賣富格林,簡便快捷, 服務殷勤,更特設保管箱服務,買賣 富格林,不愧爲東亞銀行代客綢繆 的又一貢獻,

象现銀行

話電撥請告廣刊惠

訪

張 五 第

地城分行 8 角分行

角分行

道西分行

净分行

埔分行

仔分行

水分行

带分行

. 坑支行 束街支行

區支行 區支行

确支行 **学**道支行 **学**支行

公 (五楼) 442307 公司

2 872742 帕 行 见102—105室 9 430117 限公司 -254號 1 783381 艮公司

限號 3-703318 日本 3-703318 日本 3-703318 日本 3-7790286 日本 3-7790286 日本 3-7790286

年 國



以四十多年 銀行經驗配合18間電腦化分行。 爲港九各界人士 提供全面性銀行服務; 並與富土銀行合作, 業務遍佈全球.

皇 電話

中華人民共和國成立三十二周年

有樂有眼公司致意

慶

能进士(唯)和公司 能进士(唯)和公司

中華人民共和國成立三十一周年 主席 莊重文 致意

無松儿間獲有限公司的 重括: 香港里 个 民 共 和 國 成 立 二 十 二 周 年 # 意

慶

人民共和國成立三十二周年 

中華人民共和國成立三十 五一四一二八二一百港德輔道中249-台海運 周年 致意

慶祝

厥 致 意 電話:3-709326 3-867790

慶祝 中華人民共和國成立三十二周年

耀佳企業有限公司致意

仙力企業公司 東方海外貿易公司 (香港)手袋製品廠

致

慶 中華人民共和國成立三十二周年

寶頓投資有限公司致意 地址:香港軒尼詩道24-34號大生商業大厦1705室 電話:五一二九一五七〇

中華人民共和國成立三十二周年

屯門建旺街四號利通大厦十楼二及六路 電話: 0一八一七九九二

地址:北角錦澤區 3 3 A號地下 電話:5-625783:5-624973

慶

中華人民共和國成立三十二周年

馮頭 江平碼頭 江與碼頭

上質

國慶

艱

張 五 第

### 亚人民共和 國成立三十三週

### AT

露寒一十

九 龍支行 北 角支行 近 區支行 質 英皇道支行 🏓 仔支行 深水埗支行 拠 塘支行 旺 角支行 藍 田支行 葵 涌支行 太古城支行 净支行 紅 确支行 荃灣街市街支行 元 朗支行 上族涌支行 佐敦道支行

九 .龍支行 柴 沙支行 大 填支行 筲箕淨支行 元 朗支行 青 山支行 置 九龍城支行 元朗大常道支行 西 黄支行 西沙河支行 上 水支行 粉 積支行 洪水橋支行

### 國等商業銀行

净 仔支行 南昌街支行 爵禄街支行 暨 九龍城支行 新蒲岗支行 牛頭角支行 毓华街支行 慈宝山支行 長沙冲支行 沙 田支行 覵 塘支行 荃 净支行 元 郎支行

野 · 民沙咀支行 · 日支行 大角咀支行 瀝 源支行 馬頭角支行 青山道支行 德輔道支行 樂 道支行 上 水支行

### 銀行 中國

暨 元 朗支行 净 仔支行 長沙净支行 旺 角支行 油蔴地支行 上 水支行 上 環支行 筲箕沙支行

網獅灣支行 土瓜净支行 蔡 涌支行 大角咀支行 深水埗支行 上獎涌支行 旺 角支行 荃 净支行 大河道支行 置 長沙沙支行 **芒灣福來邨支行** 下葵涌支行 紅 喘支行 、大窩口支行 大 埔支行 東頭虾支行 石羅虾支行 元 朗支行 欢安街支行 荔枝角支行

## 九维支公司

视塘支公司 元 朋友公司

賀

于諾道中一三〇至一三六號 電話:五一四二〇七七五

德輔道中二五九號四〇八室 電話,五一四四五六二八

德輔道中一O六號十樓

電話:五一四四八一八一

必打街必打行五〇一室 , 電話 · 五一二二七一三一

新填地街四七〇號C 電話·三一九四一九八六

電話:五一四四八二一〇

彌敦道六〇八號—七〇四室 電話•三一八四——六六

爾大厦一四〇四室 電話·五一二四〇三八六

嘉華銀行大厦四〇五室 電話:五一四四五一七一

大角咀振榮街五號 電話•三一九二一九一〇

電話:三一八〇八八二九

彌敦道七一三號八樓 電話·三一九四三一四〇

電話:五一七二〇三八九

九龍豉油街三八號 電話:三一八四七二八八

德與街九至十號十字 E座 電話·三一六七八八三三

赫蘭街三八六號

謝非道一七八號

德輔道中二八七號長達大厦15樓

# 南洋南紫银行

獨敦道分行 堅尼地城分行 野 銅鑼灣分行 暨 跑馬地分行 何文田分行 渡 船 角分行 油蔴地分行 旺 角分行 州东涌分行 荔枝角分行 德辅进西分行 佐敦道分行 灰 涌分行 土 瓜 滑分行 规 塘分行 失沙咀分行 大 埔分行 元 朗分行 下基涌分行 香 港 仔分行 荃 净分行 駱克道分行 水分行 西净河分行 上 绿分行 确分行

净 仔支行 舉 富支行 鸭 朋 洲支行 图 溯敦进支行 香港仔支行 黄 竹 坑支行 觇 塘支行 長 洲支行 文成束街支行。 田 净支行 華富邦支行 區支行 區支行

铜绳净支行 确支行 土 瓜 净支行 深水埗支行 長沙灣道支行 旗辅道西支行 大坑西支行 净支行 整花地級支行 非球剂技行 旺 角支行 电 門支行

社 角支行 觀 塘支行 临和街支信 定富街支行 崇 净支行 失沙咀女行 牛頭角支行 旺 角支行 净支行 失沙咀支行 筲箕净支行 彩虹虾支行 油 塘支行

284 P. S.

慶 淝 中 國

周

材 敬

賀

慶 海海陸 慶 海 船船 油機 न 司 司 司 司

或 慶 慶

貨櫃 有 限 地址。香港干諾道西海景商業大厦一樓

慶 慶 國

或 產

華人企業有限公司 福華企業有限公司 東南企業有限公司 司 裕東貿易有限公司 熱石灰粉 有榮有限公司 聯生行有限公司 華一 有限 公司 盛昌合配有限公司 大理石 花崗石 水磨石 石膏粉 大葉企業有限公司 大階碼 瓦片 北京极石 瓦筒 行 新民利贸易有限公司 水泥空心**等** 耐火原料

司 白石粉 司 水泥沙瑞 號 泥粉

國

賀

慶

裕

九龍南昌街 電話:三一七〇六七六五 粉 智 12/ F 1.1

產針棉織品

德輔道中長達大厦五樓 電話:5-442013 5-435149 赞 有 限 德輔道中249-253號 東寧大厦1204室 電話:5-454991(四線)

東后 限 有 公司 九龍深水埗福榮街三十三號 電話:3-7790137-9(3線) 加馬貿易(幕)夏公司 香港干諾道中130—136號 蘇信大厦1001—1002室

電話 15-438577 5-438284 恒興隆有限公司 香港永樂街59號 電話:5-444256

豊 九龍深水埗福華街一八二號 電話:3-867790

豐 台 九龍長沙灣道156號 電話:3-794660 九龍南昌街155號 電話:3-870404

洛克道20一26號三樓 電話:5-271522(10線) 僑源有 德輔道中長達大厦五樓 電話:5-442306 442307 光貿 海

九龍鸭宏街245號 電話:3-872732 872742 香港文咸東街至德大厦102—105室 電話:5-447.869 430117 中建國貨有限公司

九龍青山道252—254號 電話:3—792281 783381 俊昌行有限公司 香港文成東街29號

電話:5-440401 441847 司 香港文瓜西街24號 南北行大厦二楼B座 電話:5-440502

漢華線業有限公司 九龍長沙灣道168號 電話:3-703311 3-703318 中記服裝用品寫 九龍長沙灣道54號A地下 電話:3-805455| 816214 華新線業有限公司 九龍長沙灣道一二〇號地下

**馆話:3-7790285 3-7790286** 豪有 限公 司 香港干諾道西79—81號德豐 大厦十一樓二室 電話:5-473286-7

敬 同 賀

慶祝國 慶 廣会利新大鼎長盛果 新英豐金金信合茂品 大驅寶信萬長大廣公 金生和昌副合同安司 棚福福福福橋備

同敬賀

電話:五一四八七二二八

慶 國 淝 慶

成行真公司 地址:九龍長沙灣長裕街五號 中國宏興大厦十一樓 電話:3-7433816-7 敬

大元置業和公司 維大洋行(養)有職

東榮行發端公司 地址·九龍界限街二號十一座地下東 昇 五 全 公 司 地址·香港德輔道西八十七號地下 質 敬

國

覛

慶

慶 戜 慶 耀豐冷藏盤公司

耀輝高級蠶公司 地址:九龍葵涌大連排道永業街 電話:一二一二六六九五九 敬 賀

慶 视 慶

江樂碼頭 江明碼頭 江平碼頭 江西碼頭 江與碼頭 同敬質

中華人民 有榮

能莊莊 電影派 野公公公 公有司限 司 主席莊重文

慶祝 中華人民共和國成立

致意

地址:九龍福華街182號地下 電話:3-709326 3-867790

張五第

二十二周年

可致意 大厦二樓

> 成立三十二周年 人民共和國

中華人民共和國成立三十二周年

**隨時港城新村(黨)有限公司** 

地址:九龍窩打老道122號亨利大厦一樓

電話:3-7115206 3-7111920

祝

中華人民共和國成立三十二周年

# 寶江發展有限公司

地址:旺角彌敦道563號交通銀行大厦901室

電話:3-301381 3-301382

祝 國成立

導體有

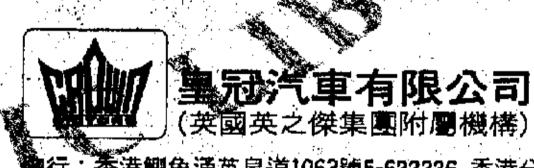
(民共和國成立

一人里田

最適合中國道路行走 最受國內用戶歡迎

皇冠汽車服務(中國)有限公司 與廣東省汽車工業公司合作之豐田 技術交流辦事處經已在廣州成立, 加強對國內豐田用戶提供銷售、維 修技術資料及零件供應等服務。

81年新款汽車,現貨充足,欲 購從速。



皇冠汽車服務(中國)有限公司 中國辦事處:廣州市人民中路277-279號

九龍分行:馬頭圍道3-7110102,太平道3-7135291,荔枝角道3-7440110,葵涌0-276411,元朗0-774286

一周年

致

温意

中華人民共和國成立三十二周年

協聯行土產食品類致意

香港永樂西街一九〇號地下· **包括·五一四一〇六五一 五一四一四六四四二** 

中華人民共和國成立三十二周年

惠昌泰貿易公司致意

香港德輔道西二十六至三十號永基大厦九〇四室 電話:五一四〇六七三五 五一四〇六八二五

慶

中華人民共和國成立三十二周年

寶藝首飾有限公司致意 九龍尖沙咀北京道何鴻興大厦七樓A三 **電話:三一七二一二二六一至二** 

中華人民共和國成立三十二周年

典美拉鍊廠公司致意

地址,九龍下葵涌大連排道四二一四六號貴盛 工業大厦十六樓G座 冠話·O-二一三〇六七

中華人民共和國成立三十二周年

致

地址:香港高陸街 8 號 電話:五一四八〇九七〇 慶

中華人民共和國成立三十二周年

聯邦皮革工廠蠶致意 九龍官塘巧明街——八號十三樓A·B·D座 電話・三一八九一二八六

中華人民共和國成立三十二周年

兆安和有限公司致意

香港永樂街六三號二樓 ⑤四三八八三九⑥四三八八五八

中華人民共和國成立三十二周年

司 致

香港永樂街一七二號永富商業大厦302室 電話:五一四四三五五五五

慶 祝

中華人民共和國成立三十二周年

惠誠有限公司致意

地址。德幅道中一二〇號十四座B座 喀話。五一四五一五六六

慶

中華人民共和國成立三十二周年

FEIN & CO. LTD.

菲因香港有限公司致意 地址,九龍尖沙咀海洋大厦六二八室 **電話**,三一六九七四三七

慶

中華人民共和國成立三十二周年

新堤企業有限公司致意

地址、葵涌奥芳路華豐工業中心第二座二樓G 馆話: 〇一二八九九七——三

慶

中華人民共和國成立三十二周年

意 致

地址:九龍欽州街十九號地下 電話·K八七六六七八

郪

四期星

中華,

沿意

生 地址。香港高陸街 8 號電話。五一四八〇九七〇

慶 中華人民共和國成

> 誠 有 地址:德輔道中一二〇號 電話:五一四五一五六六

祝 慶 张光光光光光 民共和國成立三十 意 致 2808. NEW WORLD TOWER 級張深路張強張張級軍級策然 CENTRAL HONG TELEPHONE: 5-223001-5 中華人民共和國成立三十二周年 中華 中華人民共和國成立三十二周年 東亞庫運有限公司致意東亞庫運有限公司致意 中 人民共和國成立三十二周年 慶 祝 中華人 中華人民共和國 唯語-K662414 688352 地址-九龍柯士甸路18號C地下 大 香 樓 致 意 更 祝 成立三十二周 成立三十二周 界書局

中華人民共和國成立三十二周年

易

香港干諾道中一四三號必當商業大厦二樓 電話 · 五一四五六七六〇

電話·K7212259 K7211425

東

中華人民共和國

成立三十二周年

年

電話·O-1二七九八〇二十三 葵涌葵唇街13-19號樂基大厦8-8樓 格中華 第倉有限致 意

方

質

司

公

班·九龍爾教道208—211號 意

致

成立三十二周年

意

中華人民共和國

中華 聯航船 海有限學航船務有限 1 OCTO 人民共和國成立三十 合貨倉倉有限公司 中區寫字樓:皇后大道中五十一號三中區寫字樓:皇后大道中五十一號三 中區寫字樓:皇后大道中五十一號三 八民共和國成立三 慶 慶 祝 祝 西話:五一二三四五一七 機輔道中記號中南行頂樓 鐵有限公 輸限限 二周年 司 同 司 周 年 周年 致意 中華 菜化硝染毛皮廠有空皇 家 皮 單 不 恒興隆 人民共和國成立三十二周年慶 祝 电话:O-二七九六一一二二世祖:新界下从涌展坐街三十三一三十九號地址:新界下从涌展坐街三十三一三十九號 电距 (五金機械)有限公司致意 人民共和國 **人民共和國成立三十** 祝 可致意 二周年 二周年 公司 致意 中華 邊行輪船有限公司致意 電話・五一四五三六二二 五一四五五六八一地址・皇后大道中184—192號恒隆大厦四樓 同 德 綢 緞 貿易有限公司 致意 人民共和國成立三十二周年 人民共和國成立三十二周年 人民共和国成立三十二周年 麦 慶 五—二二一四七六•二六二三九七—两街十二至十四號二樓 祝 花枱布公司致意 中華 東宮國産名類抽砂貨品 中宮國産名類抽砂貨品 中宮國産名類抽砂貨品 の産名類抽砂貨品 の産名類抽砂貨品 の産名類抽砂貨品 の産名類抽砂貨品 永明 信 八民共和國成立三十二周年 人民共和國成立三十二周年 人民共和國成立三十 電話・三十七二三二十七五九龍土瓜灣譚公道一〇八號一樓AB座小明文具公司で

電話-三-三二〇三八〇 開教道信和中心一三〇三二〇五室

意

慶

洲公

司

工廠

亞

亞

德忌立街三十八號二樓 E 座 電話·五一二四二六一六

香港

祝

人民共和國

中華

人民共和國

成立三十二周年

年

致

意

電話 - 五—八上地址 · 香港灣仔史釗城道十至地址 · 香港灣仔史釗城道十至

·至十二號

意

皮

司

意

意

慶

限

有

電話:三一七四三八〇一二

美

祝

公

九龍長沙灣道777-779號,天安工業大厦六樓

民共和國成立三十二周年

司

緊塞一十

慶祝

中華

八民共和國

成立三十

一周年

設意

票

<u>並無</u>濡

會,如閣下 ,除非閣下

一個最大的 銀行指定分行 閣下的私人

.現百份之百 (附加費. 閣下 重行貨幣開戶, 園證,即可獲 民幣,快捷

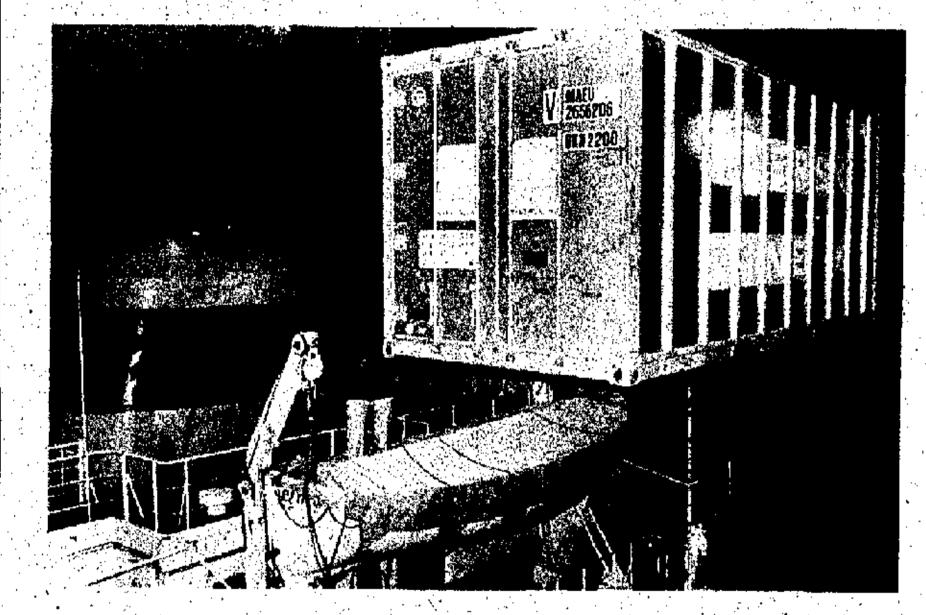
割年

限公司

引致意

MAERSK LINE

慶配中華人民共和國 成立三十二周年



馬士基輪船有限公司

香港德輔道中七十一號

聯邦大廈九樓 電話:5-266311 5-212303

MAERSK LINE (HONG KONG) LTD., 801, REALTY BUILDING, 8TH FLOOR, 71, DES VOEUX ROAD C., HONG KONG. TELEPHONE: 5-266311, 5-212303 CABLE ADDRESS: MAERSKLINE TELEX: HX-73756

最佳質素之標誌



一九三九年創立

新昌集團(香港)

暨附屬機構

新昌營造廠有限公司

新昌地產有限公司

新昌地產管理及代理有限公司

新昌(地基工程)有限公司

健峯保險(亞洲)有限公司

致意

香港軒尼詩道48至62號 華光大厦22至24字樓

電話:5-274222(15線) 專用電訊:65188 H C H H X

樂觀地對衡式石油氣熱水爐 GW-1000B薄身型,特別節省空間

一分,斯特克·斯灣和語子的原因 軸防火肿 2. 特别 (1.1.20P)

医甲胂烷酰化 3 步程图钟0多 · 建二甲 (11 日本中部),大学校员员

電話: 3-846193

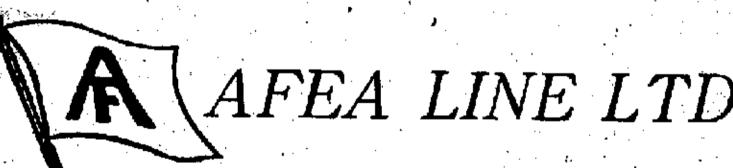
\*\*12 car + \* 4 for ( 2間 ) - 7.89 ( 2字)

1000 14 10 15 14

性化生物性的复数价格的人

Milly to His march

成立三十二周年



安快船務有限公司

Express Ship Management Services Ltd. Rm. 2311, Melbourne Plaza, 33 Queen's Road, C., Hong Kong. Tel: 5-255191-4 Cable: "EXPRESSHIP"

Telex: 61101 EXPOS HX

中華人民共和國成立三十二周年

中華人民共和國成立三十二周年

新興貿易公司致意

地址:九龍尖沙咀星光行1834室 電話:3-676071

路華有限公司致意

地址:英皇道499號北角工業大厦14樓B座 電話:5-635153-5

慶 中華人民共和國成立三十二周年

電話:5-232084-6

復與實業和於公司致意 地址:香港皇后大道中79-83號萬與商業大

中華人民共和國成立三十二周年

地址:香港灣仔洛克道114-120號嘉洛商業 大厦四樓B、C盛 電話:5-290280

艱

憑美國運通信用卡

在中國可兌現私人支票

美國運通卡會員,現可在中國憑美國運通卡將私人

支票兌現,最高款額爲相等1,500美元幣值之人民幣,並無需

支付任何附加費.提供此種服務之城市爲:北京、天津、

上海、杭州、桂林、廣州、厦門、南寧、泉州、福州、青島,

### 

中華人民共和國成立一一時年

殊光製衣廠有限公司 成美織造製衣廠敬賀 成美玩具公仔衫廠

官塘鴻園道六〇號鴻福工廠大厦十樓A座 電話:三一八九一三九一

> 慶 ℼ

中華人民共和國成立三十二年

家樂(香港)貿易公司 致意 雅達床具製造廠

地址:新界屯門洪祥路田氏第九工業大厦六樓C座 電話:.0-821200-2.

慶

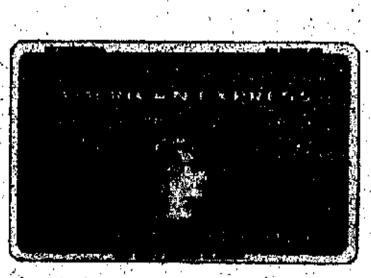
祝

學珠 **人民共和國成立** 周 致意

國海外 民 类和《 國成立 公司致意 周年

慶

美國運通信用卡 一卡傍身,世界通行.



中國是個以現金交易的社會, 如閣下 短缺現金,可說是舉步維艱,除非閣下 携備美國運通卡。

現在, 閣下可於中國十一個最大的 城市, 憑美國運通卡往中國銀行指定分行 及各大賓館滙兌服務台,將閣下的私人 支票兑現,以應不時之需.

换言之, 閣下不但可兑現百份之百 的幣值,而且無需支付任何附加費,閣下 的支票無論以世界上任何通行貨幣開戶, 祇需出示美國運通卡作爲憑證,即可獲 接納及兌現相等幣值的人民幣,快捷 又簡便.

閣下在下次中國之行, 爲免有現款短缺的尴尬 情形出現,請携備美國 運通卡,安享所提供 的完善服務.



中華人民共和國成立三十二周年

船舶用空調及冷凍裝置

### NAME

浪冷(香港) 株式會社 國際有限公司

日本國東京都千代田區神田錦町 1 — 1 ( 神田橋第一大厦 ) 電話:03-294-7171

香港中環德輔道中24號 廖創興銀行大廈707室

專用電報:2224825 NAMIRE J 専用電報:61388 NAMIL HX

慶

中華人民共和國成立三十二周年

地址:新界洪水橋丹桂苑D十一號 電話:0-787701 0-792949

慶

中華人民共和國成立三十二周年

匯德潤有限公司致意

地址·香港太古城洞庭閣八樓A 電話·五一六八〇〇二八

慶 中華人民共和國成立三十二周年

致

地址:香港九龍鴨寮街十號二樓

笔話:3-805239 3-805230

慶 中華人民共和國成立三十二周年

香港干諾道西48至51號惠南大厦十五樓A座 電話:5-401201 5-400581

海、草盆

GW-100

相的过程

3 下門法點少

3. 水阳的极限

香港

S DRINK

國貨公司、 士多·辦館均售

香及 新工生 雕和司港保 除學 大設客

公司

三十二周年

司致意

和整企業有限公司被質 TELEX: \$9809 WONGA HX TELEX: \$9809 WONGA HX	香港皮草有限公司敬賀	布光棉業有限公司從質 電話-三-八九三一二三 電報掛號・9527 H.K.	高能質易有限公司從質	地理館尾龍線勝和 公司 次質
錦石大学一五八巻六〇三室と数で	章 华 国 数 質		は 学 線 級 及 後	大 豐 行 敬 質
第一有公司一九號地下 新衛斯 五一六三一四五三	水順公司 数質	陳紫記棚業工程及資	た。 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	中 邦 冬 羊 國 藥 海味有限 致 意
恒運資石有限公司故質	質頓投資四公司教質	良友貨倉有限公司政質	建 學新斯耳者 地 明 行 次 質	大發與記工藝品額敬賀
簡氏貿易有限公司敬賀	光大洋行牧質	海 <b>貿</b> 工 且	数 数 数	建中樟腦有限公司敬賀
陳萬昌銀號数質	恒 東 貿 易 公 司 敬 賀 唐 5-438195 5-444840 5-437741	聯昌製罐廠附公司敬賀	超綸服裝廠所公司敬賀	廖瑶 珠 敬 賀
保益貿易(海)和公司敬賀	利百有限公司数宵 11三二二八	福聯海五人號 味 敬 質	新中國氣體和以公司教質 電報·"SINOGASES"	協 華 公 司 敬 質 經銷北京及陝西數銷箔層歷報

【○】四四

二八二九一四道三五八

登

貿

易

意

人民共和國成立三

一周年

慶

陽光業務促進有限

公司

人民

(香港)有限公司

共

和

國

成

致意

聯發行市務發展有限的

公 司

620291 ( 叫線

634988

639188

重話:五一七四七二香港高士打道二二

F

致

意

中華

慶

祝

人民共和國成立三十

周年

日四初月九年酉辛曆農

中華

(民共和國成立三

周 年

致

年

慶祝中華人民共和國成立三十二周年

织

樂口福飲料是採 用牛奶、鷄蛋、麥精 ·牛油、可可及沙糖 加工製成,味香可口 最佳飲品,功能增進 健康・助長發育,成 人飲用,更能精神奕 奕・精力充沛・樂口 福誠爲家庭必備之最 佳飲品也。



香港代理處:五豐行 香港經銷處:貿泰糧食有限公司

國貨公司 士多、辦館均售

中華人民共和國成立三十二周年

**永吉利企業和股公司致意** 

地址。香港德輔道中一四九號南洋商業大厦 七〇二室 電話・五一四九一一二一

慶

中華人民共和國成立三十二周年

超時有限公司致意

地址,香港皇后大道中七九一八三號萬興 大厦一樓 電話:五一二五五三〇五一八

H 貿 易易 司司

致 意

中華人民共和國成立三十二周年

恆達建設投資公司致意

中華人民共和國成立三十二周年

地址:彌教道四四四號增祥大厦頂樓A座 電話:三一一六六四

亞洲綢緞有限公司致意

地址·香港皇后大道中二〇號地下 電話:五一二四八八一六

慶 祝

經營房山 £ 碳×50包裝冰片糖、黄冰糖、小包裝涼果

地址。香港上環新街市街三六號八、九樓 電話:5-434997-8 5-445725

中華人民共和國成立三十二周年

坤 致 地址。香港皇后大道中七八號五樓

慶

中華人民共和國成立三十二周年

地址: 葵涌和宜合道—二九號地下 電話: 0—260824 0—239168

人民共和國成立 商柏 祝

周年

水公司芸芸順客中最大的客戶: 可華人民共和國 聯塢專家和希雲自動化控制設備(香港)

中國船隊是本公司最大的客戶。香港 聯合船塢維修、改裝及修理來自世界上幾 乎所有航海國家的船隻,香港聯塢提供的 服務範圍廣泛:我們擁有專業技師、 先進設備及三座浮塢,使本公司贏得記錄 性的快速完工記錄和良譽,而本公司 在船舶改裝領域中也得到很多範圍廣泛與

不同几響的成就。 作為香港最大,最方便及最先進的船塢, 我們能照顧大至十萬噸的巨輪。

我們通過本公司的附屬公司,直接提供各 項服務,而毋需像在世界其他地方那樣另 請其他承包商。我們提供非破壞性試驗 服務,包括工業射線照相,超聲波測厚及化 驗工作。

螺旋槳的修理是聯塢的一項專長, 提供,除一般保養,檢驗及磨光工作外, 還包括較正車葉,鑄造新部件,葉梢

這項服務通過遠東螺旋槳維修有限公司 更換, 熱處理及專門焊接等。

本公司還可以現場修理和加工,包括發動機

及超精加工等,經過充份訓練的專家隨時

零件的現場磨削、機械加工,研磨拋光

有限公司合作,能夠設計,安裝,修理及保養

憑着所有這些能力,我們提供了最新。

服務項目的其中一項,即聯塢飛行工作隊,

無論客戶多大,無論工程規模如何龐大,

聯塢都擁有足夠的專門技術,經驗和設備,

快捷妥善地完成工程。這正是本公司客戶

迅速派遣技術人員到海上或其他港口修理。

船舶的自動化設備。

不斷增多的原因。

建立於經驗之上 新界青衣島香港聯合船塢有限公司

九龍中央郵箱534號 電話:12-451211 電傳:73547 HUDHK HX 電報: Hudrep Hong Kong

中華人民共和國成立三十二周年

永泰禮雜有限公司致意

電話:5-258984 5-258997

候命,為貴客服務。

中發工業原料公司致意

慶

意

慶祝

中華人民共和國成立三十二周年

奥士高有限公司致意

中華人民共和國成立三十二周年

藝發貿易有限公司致意

電話·五一四八六〇五二

香港干諾道西21至24號海景商業大厦二十二樓

中華人民共和國成立三十二周年

厚豐毛廠有限公司致意

中

華

人民共和國成

立

十二周年

中華人民共和國成立三十二周年

宏德鐵工廠原公司致意

中華人民共和國成立三十二周年

立明企業有限公司致意

立明國際旅行社

馆話 : 五一二四六一四五一八

地址·畢打街十二號畢打行一〇一室

地址:九龍荔枝角道八六七號地下

電話:三一七四一四二一一至五

地址。九龍馬頭圍道四十七一四十九號

電話:三一六二四六九三

有

**淡致意** 

隆豐進出口公司

電話:5-462154-6

和昌企業公司

地址:香港德輔道西81-85號潮州會館大厦二樓

地址:香港德輔道中140-142號當偉商業大厦五樓

地址:香港德輔道西81-85號潮州會館大厦五樓

地址》香港德輔道西81,85號潮州會館大厦五湖

北角新光酒樓

地址:香港北角夾畫道296號五洲大厦二樓

電話:5-788111-6(六線)

中華人民共和國成立三十二周年

新源量棉紗真公司致意

九龍大南街169—171號大南商業大厦十一樓

電話 + ③九二二二八四至七

營業部:5-788002

少人,中華人民共和國成立三十二周年

新光精神

面新光酒樓(集團)有限公司

電話:5-420900 5-420909 5-420602

中興行進出口公司

中國海外貿易公司

德泰藥材有限公司

商業大厦二十一樓

電話:5-489184-7

地址:香港德輔道西60-64號榮裕

電話:5-481386 5-477243

電話: 5481386 5-477243

中華人民共和國成立三十二周年

新源貿易公司

電話: 5-458684 5-445377

電話:3-950803 3-961224

聯成發貿易公司

生泰企業有限公司

電話:5-265406-00 5-234848

聯豐貿易公司

志成貿易公司

服務人羣

地址:葵涌青山道葵星雨業中心

營業部:NT-288778

電話:總機NT-288181-5

中華人民共和國成立三十二周年

灣富樂來投資有限公司致意

九龍彌敦道363-373號恒成大厦1601-2室

電話・・三一三〇八二三―一三

電話:3-854095-6

新源機械有限公司

地址:九龍彌敦道727號南新大厦十一樓

地址:九龍佐敦道51號利僑大厦七〇四室

地址:香港皇后大道中41-47號聯成大廈七樓

地址:香港干諾道西79-81號德豐大厦十六樓A座

蔡浦新光酒撰

地址:香港上環永樂街128號恒樂大厦五樓B座

祝

周

六和國成立三十二周年

慶

上三十二周年

慶 祝

中華

公司致意

龍氏企業有限公司致意

深

三元 汽車

輸

公有 司限

致意

司

中華

慶

祝

電話

2:五十二次六九二十二樓 二十二樓

皇后大道中二十九號華人行二十至江 實業(集四)有限致意

波記五金輪船

品強電

祝

人民共和國成立三十

一周年

中華

慶

祝

**人民共和國成立三十** 

二周年

電地 話址

班 香港中環環球大厦十二地 產 有限

二樓

司

致

民共和國成立二

周年

TULATIONS

慶

祝

郵

中

慶

祝

人民共和國成立三

一周年

中華

人民共和國成

一周年

慶

祁

慶

祝

藝發貿易有限

香港干諾道西21至24號海馬 電話·五一四八六〇五二

厦 中華人民共和國成

厚豐毛廠有限

地址:九龍馬頭圍道四十七 電話:三一六二四六九三

H

化發展有限公司改憲

딸.

慶

**廢**旗公 宏德嚣鐵工,

慶 、民共和國成立三

立明企業有限公立明國際旅行 地址・單打街十二號 単打行一〇一 電話・五一二四六一四五一八

太古船務代理 民共和國成 <u>\</u>\_\_\_\_\_ **或西快** 有限 周年

尼阿邊新紐亞箱 日 根 庭海 亞與國輪 輪公航快公部 同致

資 有限公司

致

意

中華人民共和國成立三十二周年

慶

祝

捷豐鋼鐵廠有限公司

電話:五一二三五三四三・中環為宜大度三一五室

公

司

同致意

大强建業和公司致意 海濱道一五五號 電話,三一四一九二八五

Service . 1 JAL

司致意

其華織業有限公司 合記銀和製品廠

同致意

中華 人民共和國成立三十二周年

祝

中華人民共和國

成立三十二周年

中華人民共和國成立三十二周年慶祝 8 本航空公

新紡織有限公司致意

(ESTABLISHED SINCE 1949)

CHINA TOUKS DEPARTMENT

中華人民共和國成立三十二周年 祝 

中華

人民共和國

成立三十

二周年

慶

美麗華大酒店演致意

粤東磁

八致意

慶

華. 人民共和國成立三十二周年

中華人民共和國成立三十二周年

慶

祝

海洋湖中一二二號五條海港商業大及干部道中一二二號五條海港商業大及可致意

〇六九 四五三二三四五樓海港商業大庭

祝

人民共和國成立三十二周年

中華

海教道幻至31號度士大廈四樓口座性 源泉道幻至31號度士大廈四樓口座 致 意

中華人民共和國成立三十二周年 祝

遠東發展

電話:五—四四七一花輔道中一一三至一 **此有限公司致意** 

### 張七第

E十二周年

Machines

器部致意

三十二周年

致 意 英大厦———三室

公司致意 4DING CO. O八五三 NHK

**龙立三十二周年** 

立三十二周年

器材寫

意 7號有餘大厦406室

# 年周二十三立成國和共民人華中祝慶

南北行公所 香港中華出入口商會 **港輕工品進出品商會** 旅港福建商會 福建旅港同鄉會 香港福建體育會 四邑會所 香港華人文員協會 香港中國回教協會 華南電影工作者營會 **藩南北鄰行以義堂** 香港抽紗商會 香港藝術品商會 香港珠寶工藝品商會 香港百貨顧綉商會 中華紙業商會 星馬辦莊同業 港九果菜行工商總會 香港糧油業商會 香港土產原料商會 港九茶葉行商會 港九糧食雜貨總商會 九龍雞鴨欄同業商會 大山有限公司 香港五豐行 萬祥鹹料雜貨 華生普益有限公司 東榮茶業有限公司 新聯公司 天峯貿易有限公司 新民利貿易有限公司 祺 棧 茶 行錦 茶 行

信公司 五聯運輸行 建成貿易公司 三一企業有限公司 聯和木行 中寶國產藥品有限 永隆魚苗公司 利僑行 新豐年貿易有限公司 淮安周七公司。 業民興建築材料公司 海建 公司 行 意米聯企業有限公司 中國國產傢俬鋼具笥 申聯有限公司》 國榮墨傢俬鋼具覆笥 合肥公司 珠江企業有限公司 新運公司 寶華公司 中業化工原料有限笥 比利時批盪材料公司 朝陽進出口有限公司 華陽貿易公司 粤佳企業有限公司 蹇天廚味精鑑工業廠

長 合 公

司

廣聯公司 聯生行虄武器有限会 富華醫藥公司 大新服務有限公司 同興行 廣隆五金行 華一有限公司 新元行 華聯紙業公司。 興昌紙行 陳賢記欄 盛昌(香港)有限公司 **홅華偉食品有限公司** 萬豐公司 成利生蛇鳥獸行覆笥 大業企業有限公司 德,成《沃 聯大運輸有限公司 同順興有限公司 華富國貨公司 榮生群辦館有限公司 益昌行糖漿有限公司 中國酒業貿易有限部 南洋戲院 合信行有限公司 長江國貨公司 中星國貨公司 中興國貨公司

記 國强國貨公司 中慶國產藥品有限鈴 珠江戲院 華盛國產藥酒公司 祥興國產藥品有限笥 源興行 海源參茸藥材行覆笥 國盛行有限公司 香港蛋品企業有限鈴 永豐貿易 1972) 覆笥 泰與隆 元成、行 華泰行進出口有限部 協成隆術 廣隆行貿易有限公司 華貿有限公司 中太國貨公司 北京國產藥品有限給 華都國貨公司 同福行貿易有限公司 福昌貿易公司 興輝貿易公司 協成行 香港大昌紙行 華寧貿易有限公司 協成運輸公司 戲院 銀 都 美加淨化粧品有限笥

香港興棧食品公司 建中公司 萬誼行有限公司 新中醫藥有限公司 公興鹹料有限公司 香港宏信公司 廣大食品有限公司 永達行股份有限公司 港九鹽業有限公司 兆安和有限公司 九龍協成行 永 新 公 司 華隆行 繁盛貿易有限公司 長江攝影器材有限鈴 福發有限公司 大成酒業有限公司 春雷有限公司 成 南方 廣 興 行 中寧貿易有限公司 些 天生行興記 仁信煤炭行 永東行旅行用品覆笥 其 興 公 書局 海 源 南 信裕有限公司 利羣 公司 森林(香港)有限公司

同 о 禮

中南木行有限公司

四期星

中華人民	慶 祝 共和國成立三十二周年	慶 祝 中華人民共和國成立三十二/	周年 中華人民共和	慶 祝 回國成立三十二周年	慶 祝中華人民共和國成立	三十二周年
11	器有限公司 致意	僑光置業有限公司致 皇后大道中九十二號價商大厦八〇五室 電話・五一二三一二五四		於行性公司 作旅遊企#有限公司 致意	大平洋行商業機 香港銅鑼像和莎伯大厦五樓 電話・五一七九〇八三三三	器部致意
精成貿易公司致意	<b>經營國內國外貿易</b> 中華人民共和國成立三十二周年中華人民共和國成立三十二周年	上   上   大   大   大   大   大   大   大   大	中華人民共和國成立三十二周年 一	中光珠質如品公司教	中華人民共和國成	<b>计</b>
港有利印務照公司致意 地址· 灣仔軒尼時道三四二號	中華人民共和國成立三十二周年 新萬里旅遊企業公司發意 簡語:5—456403 463695 441772 慶 祝	百 適 企業有限公司大學 10 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 東京 記述 中華人民共和國成立三十二周年	中華人民共和國成立三十二周年 管語-五-四五七1四〇 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年	中華人民共和國成立三十二周年教體實形線有限公司日政意學是解解解公司日政意	中華人民共和國成立三十二周年
東信旅行社 致意	中華人民共和國成立三十二周年中華人民共和國成立三十二周年 人民共和國成立三十二周年	和國成立三十二周年 (本)	場局製造廠な公司致意 地址・主義・三統 製造商業大厦十巻 地址・主義・三統 製造商業大厦十巻 地址・主義・二統 製造商業大厦十巻 地址・主義・一三統 製工商業大厦十巻 で活・宣元四三八〇八 宣九四三四九九	有成行貨箱運輸公司 同 致意 情報 - 三一三〇十一八三 三一三〇九〇〇四 中華人民共和國成立三十二周年 一華人民共和國成立三十二周年	中華人民共和國成立三十二周年慶 祝 紀 公司致意	中華人民共和國成立三十二周年
中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年	慶 祝中華人民共和國成立三 聯 華 旅 運 有 下 發 致 高	艮公司 力生土產食品之 大阪203室 致意		及河沙	有公司 意 神和貿易 取引致意 YAPSON'S	就 國成立三十二周年 公司 致 意 TRADING CO. 四三〇八五三 SONHK
精益眼鏡公致意中華人民共和國成立三十三周年	唐 祝中華人民共和國成立三 明 新 花 店 地址·香港上環大道西 電話·H一四八九九三	致意文風印務公司到 <b>文風印務公司</b> 到 地址·香港中環土丹頓街 5	<b>支意 南方 車房</b>	<b>致意</b>	華粤機和	祝 三十二周年

南北行公 香港中華出入口商 **港輕工品進出品商** 旅港福建商 福建旅港同鄉 香港福建體育 邑 會 月 四 香港華人文員協 香港中國回教協 華南電影工作者營 香港抽紗商 香港藝術品商 香港珠寶工藝品商 香港百貨顧綉商 中華紙業商 星馬辦莊同美 港九果菜行工商總 香港糧油業商 香港土產原料商品 港九茶葉行商 港九糧食雜貨總商 九龍雞鴨欄同業商 大山有限公司 香港五豐行 萬祥鹹料雜貨 華生普益有限公司 東榮茶業有限公司 新聯公言 天峯貿易有限公司

新民利貿易有限公司

祺 棧 茶 行錦 茶 行

慶

祝

慶

祝

中華人民共和國成立三十二周年

煤氯

香港中華煤氣有限公司致意

慶加中華人民共和國 成立一一周年



日立造船公司致意

香港分公司:日立造船香港有限公司 香港中區德成大厦408室電話:5-220597 5-246237 5-223350

本公司:大阪市西區江戶幅1丁目6番14號〒550電話大阪(443)8051(總機) 東京分公司:東京都干代田區一橋1丁目1番1號〒100電話東京(213)6611(總機)

中華人民共和國成立卅二周年



水块屋

銅鑼灣店·金鍾店

祝

銅鑼灣店營業時間:田日上午十時半至下午九時半(逢星期四休憩) 銅鑼灣百億新街電話:5-7906622(10線) 中環金鐘道金鐘館 電話:5-295671 (3線)

<del></del>共和國成立 年

祝

有寶 公司

慶

祝

國
成
立

周年

中華人民共和國成立三十二周年 無私服後衛和記洋行中心五樓館利思有限公司毀意

中新世界大厦三十樓 公司、教展有限公司

致意

祝

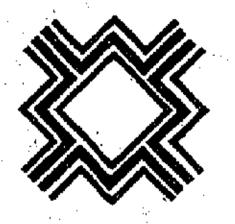
华華人民共和國成立三十 慶 祝 周年

慶

民共和國成立三十二周年 鴻基地產發展流致意

祝 慶

中華人民共和國成立卅二周年



億民 司 致

香港皇后大道中204號五樓 電話: 5-469294 **5**-461962

中華人民共和國成立三十二周年 大道中余道生行七〇一室 大道中余道生行七〇一室

天元珠寶有限公司致意

笔話 - 五一四一一〇三三字皇后大道中八十號地下

人民共和國成立三十二周年

信嘉企業有限

公司致意

笔話,四五七〇五七一八 號長達大廈四樓

中華人民共和國成立三十二周年

溢達企業有限公司致意 電話。三—三三六二四五紅爾民裕街凱旋工商中心第二期一樓:

人民共和國成立三十二周年

中華

美羅貨倉有限公司致意 **電話・O-11六八九二一—三** 葵涌國瑞路大圓街二至十號地F

人民共和國成立三十二周年

二周年

意

行

社

炳

敬

旅

南州發展有限公司敬賀

版八日第

中華人民共和國成立



金鐘店營業時間:毎日上午十時半至下午七時半

中華人民共和國成立三十二周年

無私職海州和記洋行中心五侠 紀 利思有限公司公司 致意

人民共和國成立三十 大道中余道生行七〇一室大道中余道生行七〇一室 二周年 致

意

瑞榮大厦四樓 電話:3-696331

The state of the s

張八第 張八第 版十三第 日一月十年一八九一 大 四期星 郵 ~~ 日四初月九年酉辛曆農 中華人民共和國成立 一周年 成立二 香港·三二七〇九六七 三二九二三四九龍大子道306—308號6樓C座 五三九二三四 致意 人民共和國成立三 **人民共和國成立** 慶 慶 意 致 達 遠 祝 瑞興百貨有限 祝 祝 四四 貿 民 恒 ō 易 共和 至八十五號 周 五五二公 類華强 年紀念 十一周年 致意 三四號 一周年 或 周年 致 司敬賀 意意 意 司致意 慶 祝 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立 中華人民共和國成立三十二周年 三十二周年 盛昌(部)有限公司致意 業公 司致意 環宇電子有限公司致意 萬有貿易有限公司致意 九龍彈敦道608號總統商業大厦1704室 地址:九龍尖沙咀亞士厘道29-43號九龍 九龍親塘偉業街221號十一樓E座 (票)致意 地址:香港畢打街中建大厦520-526室 中心605—606室 電話: 图841166至9 電話・三一四二七二四一 電話:3-696676 3-7211141 電話:5-237654 5-222885 慶祝 慶祝 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 三十二周年 华昌國際(香港)有限公司 雖 國 歐 際 船 舶 有 限 公 司 致 意 東南布行有限公司致意 華昌國際(中國)有限公司 公司致意 華益綢緞(季)真公司致意 力超强改道494—4960 图利商業大厦二十樓 785:19—856106至7 ③—857336 九龍汝州街156號地下 香港中環德韓道中 七三號先施大厦809—810室 電話: ⑤—421238、⑥—434366 九龍赫德道 6 E號二樓 E1 E2 電話: ③-676821 ③-662679 電話: ③817136 ③803467 慶祝 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 三十二周年 馬氏有限公司致意 松華國際貿易公司致意 僑輝電子有限公司致意 周有致意 有記建築公司 致意 彌敦道六一二至六一八號好望角大厦 九龍渡船街文苑模15號地下 帶敦道三〇一至三〇九號嘉寶商業大厦 一二〇四室 電話:3-840003 皇后大道中一四二至一四六號 二一〇三室 電話:3-889007 電話:3-888933 電話: 5-440607 慶祝 慶祝 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 三十二周年 利摩公司 鴻圖(哪)貿易公司致意 聯和貿易行致意 公司致意 致 九龍柯士甸路十五號B地下F座 德輔道中三〇〇一三〇二號華傑商業 中心九字樓 B座 電話:5-436649 5-450296 彌孜道七四八號 A始創行一〇〇三室 德輔道西七十七號十樓 電話:3-589660 電話:3-932123 3-932238 電話:5-482788 中華人民共和國 祝 成立三十二周年紀念 慶祝 成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 中華人民共和國成立三十二周年 李 致中心152室 榮華茶業有限公司敬賀 新洋明建築材料鬻致意 廣隆(五金)行致意 聯邦實業工廠類致意 九龍尖沙咀金巴利道45-47號 九龍砵南街四一二號地下 電話:3-8-18-283 地址:官號巧明街118號十三樓AB室

笔話:3-891286 3-896443

中環閉麟街十至十六號三樓 電話:5-430251-3

露塞一十

聯和貿易

徳輔道中三〇〇一三〇二號 中心九字樓 B座 電話 5-436649 5-4502

中華人民共和國成立

中華閣麟街十至十六號三樓 電話:5-430251-

中華人民共和國成立三十二周年

慶

中華人民共和國成立三十二周年

中華人民共和國成立三十二周年

慶 中華人民共和國成立三十二周年

慶

中華人民共和國成立三十二周年

樂記樂業有限公司致意 香港永樂街172號永富商業大厦702室

中華人民共和國成立三十二周年

(代訂北京・海京報告) 百事活有限公司致意 尖沙咀氧悦酒店1630室

中華人民共和國成立三十二周年

美國輪船有限公司致意

中華人民共和國成立三十二周年

陳瑞顯 林德彰 梁興華 致意 唐偉祺 梁健等 李允强

中華人民共和國成立三十二周年

達明貨倉有限公司致意達明旅運企業和公司致意

慶

中華人民共和國成立三十二周年

新華海產和加公司致意

中華人民共和國成立三十二周年

僑源鞋業有限公司致意

慶祝 中華人民共和國成立三十二周年

堅城建築公司致意

慶祝

中華人民共和國成立三十二周年

重新,基建天鹅牌支援光地碑、整度天建牌房地投 国童晚福神萨地板、新典型那料程門 合與隆建築材料致意 九龍城了鼓嶺道50一52號地下 電話3-834180 3-838851

司 致 中環急庇利街八號金豐大厦三樓A室 電話:5-453917 5-454843

中華人民共和國成立三十二周年

田氏塑膠廠和公司致意 九龍鸭景街121—123號地下

中華人民共和國成立三十二周年

光華貿易公司(亞)致意 九龍南京街八號德惠行1101室

慶 祝

中華人民共和國成立三十二周年

普恒有限公司致意 嘉仁貿易有限公司 地址 - 香港聯邦大厦1808-1811室

慶 中華人民共和國成立三十二周年

就號 香港文献等街4% 整成大厦801室 電話·五一四〇八五五六、四〇九八四二 門市部·香港上環籍有市在35號。 電話·五一四八七———

中華人民共和國成立三十二周年

香港简简灣道188—198號 電話:五一六八五六——五一六人〇八—二

A Driver

慶 祝 中華人民共和國成立三十二周年

養遠東聲貿易公司致意 彌敦道625號實寧大厦A座1401室

中華人民共和國成立三十二周年

環球物業們公司致意

中華人民共和國成立三十二周年

律 洋 行

中華人民共和國成立三十二周年

禁興(於)納廠至公司 祭 興 整 海 廠致意 達連爵士(意)泮什麼公司

中華人民共和國成立三十二周年

光大洋行致意

中華人民共和國成立三十二周年

慶祝 中華人民共和國成立三十二周年

南旅行社致意

慶 祝 中華人民共和國成立三十二周年

中華人民共和國成立三十二周年

晶晶皮草有限公司致意

恆光金融有限公司致意 恆光發展有限公司

裕大貿易公司致意 高士打道259號湖邊大厦九樓D座

慶祝 中華人民共和國成立三十二周年

中華人民共和國成立三十二周年

北角英皇道七海 商業中心149號 **意話·五一**六六一九八三

灣仔莊土頓道151號地下

北角英皇道七海商業中心152室

電話,五一六六二三五九

慶 祝

中華人民共和國成立三十二周年|||中華人民共和國成立三十二周年|||中華人民共和國成立三十二周年|

德輔道西60號榮裕大厦六樓

電話:五一四八八〇六〇

家和地產代四公司致意 中環或重頓街52至54昌生大厦1003室

電話:H一二——三九七

g-Pao

ssy Road

報で大:印督

千七萬二第

軒港香·址地

七:機總話館

大八紙出日今

印利有港香

Kong

祝

中華 民共和國成立三 背有

司

喜致 意意意

大阪商船二九三一0 帮家中心第三座世一楼大阪商船二十 船船(香港) 有限致意

中華 慶 和國成立三十一周 祝 周 の意 年 年

中華 友聯機器修理廠 剛 到致意 民共和國成立三 祝 周

人民共和 國成立三十二周年

東亞太平紡織營致意 地址;九龍觀塘成業街七號 電話:三一八九五二七三 祝

中華人民共和國成立三十二周年

電話:三一七〇五一二五一八

浪淘花紗有限公司致意 地址,九龍長沙灣道二四四號地下

祝賀中華人民共和國 成立三十二周年紀念

電話・三一六九六四六一

MINOLTA

萬能達香港有限公司 九龍漆咸道南67-71號安年大廈地下

慶 中華人民共和國成立三十二周年

圍京菜致意 地址,九龍赫德道七一七A 電話: K868239 K661585

裕隆海產貿易憑 致 稔 雅

慶祝

中華人民共和國成立三十二周年

地址: 德輔道西一三六一一三八號 **電話:五一四六六一五七** 

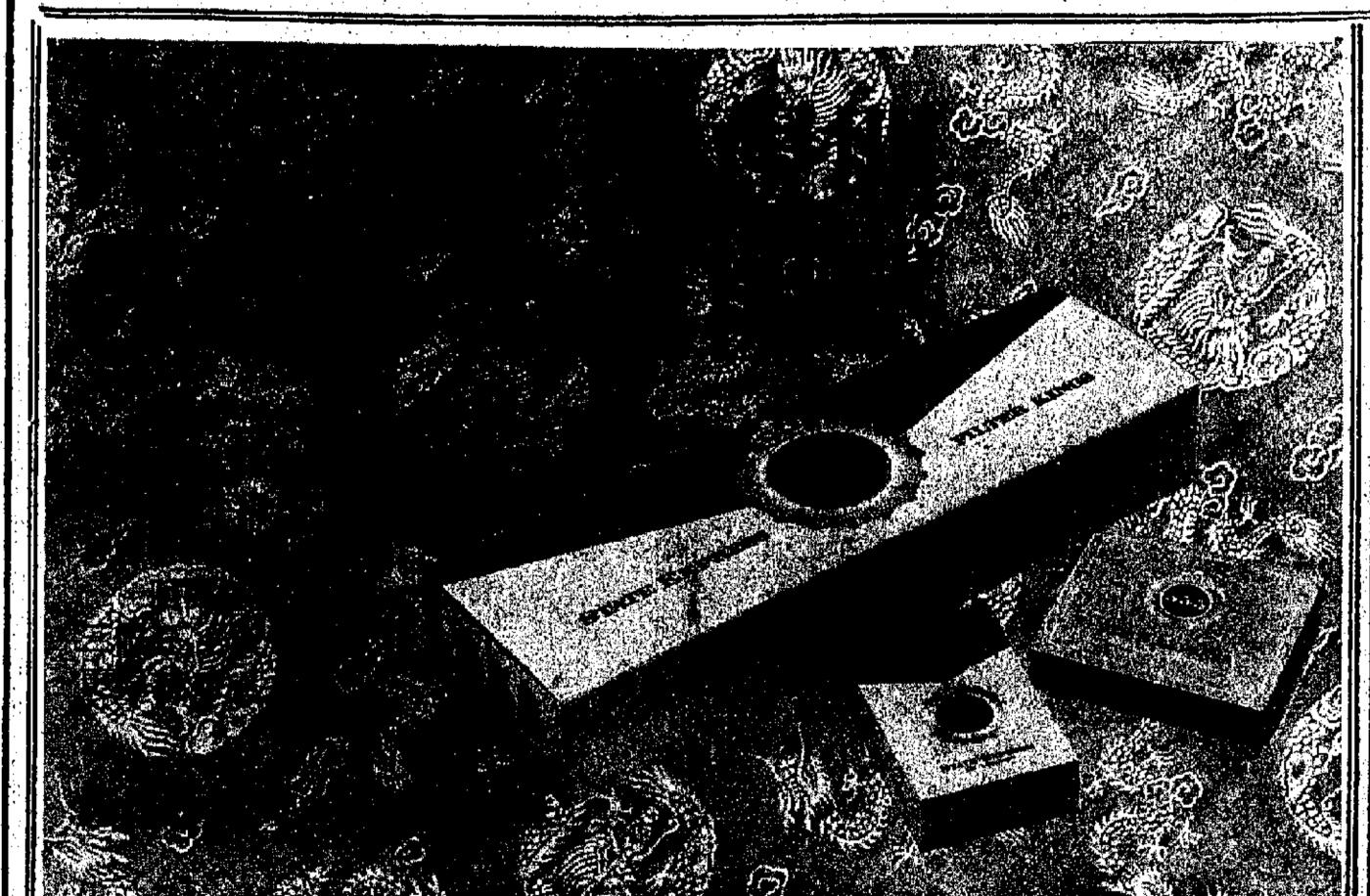
中華人民共和國成立三十二周年

地址:中環成眾領街六三一六九號二樓E盛 程語:5-246626 5-233825

慶 中華人民共和國成立三十二周年

潘齒香貿易公司致意

地址·九龍窩打老道七四一七四號A地下。 電話·三一七一五六五〇七一九



Compliments of



### FIRST CHICAGO

The First National Bank of Chicago - China Group 芝加哥第一国民银行——中国部

北京办事处:

北京饭店 7022 室

中华人民共和国,北京市

电报: FIRSTCHIGO BEIJING

电话: 558331, 552231 (×7022, 7122)

Beljing office:

Suite 7022 Peking Hotel Beijing, People's Republic of China Telephone: 558331, 552231  $(\times 7022, 7122)$ 

Cable: FIRSTCHIGO BEIJING Telex: 22433 FNBC CN

Hong Kong office: Connaught Centre 13th Floor 1 Connaught Place Hong Kong Telephone: 5-226040, 5-245920 Felex: 65792 NAAHQ HX

Chicago office: One First National Place Chicago, Minois 60870 U.S.A. Telephone (\$12) 732-8513 Cable: NATIONAL CHICAGO Telex: 253801 NATIONAL A CGO

电传: 22433 FNBC CN

香港办事处: 香港康乐大厦十三楼 电话: 5-226040, 5-245920 电传: 65792 NAAHQ HX

芝加哥总行: 伊利诺斯州芝加哥市 芝加哥第一广场 电话:(312)732-8513 电报:NATIONAL CHICAGO 电传:253801 NATIONAL A CGO

慶

中華人民共和國成立五十二周年

中華人民共和國成立三十二周年

民安東芝有限公司致意 地址,九龍廣東道海洋大厦一〇二〇----〇二二室